

GEMEINDE BITSCH

JAHRESRECHNUNG 2023



GEMEINDE
BITSCH
NATÜRLICH NAHE

URVERSAMMLUNG

EINBERUFUNG ZUR URVERSAMMLUNG

Datum: Donnerstag, 6. Juni 2024

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Gemeindesaal

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Urversammlung einladen zu dürfen.

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 23. November 2023
4. Information und Antrag: Einlage Waldbrandkonto in der Höhe von CHF 1.3 Mio
5. Präsentation Jahresrechnung 2023
6. Revisionsbericht Jahresrechnung 2023
7. Genehmigung Jahresrechnung 2023
8. Präsentation der Jahresrechnung 2022/2023 des Büros für Tourismus
9. Information: Projekt Ausbau und Erneuerung Abwasserreinigungsanlage ARA Briglina
10. Ausgabe- und Bürgschaftsbeschluss: Ausbau Abwasserreinigungsanlage ARA Briglina
11. Diverses

Die aufgeführten Traktanden mit allen erforderlichen Unterlagen liegen gemäss Gemeindegesetz während den offiziellen Schalterstunden auf der Gemeindkanzlei sowie auf der Internetseite zur öffentlichen Einsicht auf.

Nach der Urversammlung wird ein kleiner Imbiss serviert.

Bitsch, 1. Mai 2024

Gemeinde Bitsch

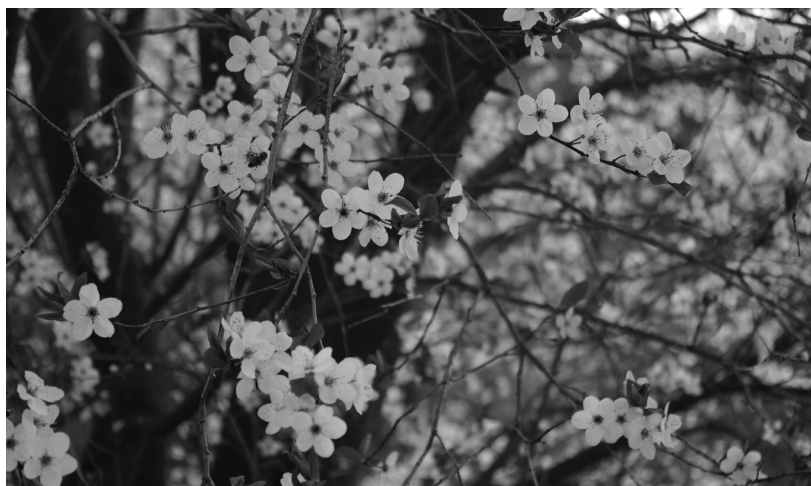


Edgar Kuonen
Gemeindepräsident



Ivo Nanzer
Gemeindeschreiber

INHALTSVERZEICHNIS



02 EINLADUNG URVERSAMMLUNG

03 INHALTSVERZEICHNIS

05 PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG

VOM 23. NOVEMBER 2023

08 JAHRESRECHNUNG 2023

09 GESAMTÜBERSICHT DER JAHRESRECHNUNG

10 ERFOLGSRECHNUNG

12 INVESTITIONSRECHNUNG

13 BILANZ

14 ÜBERBLICK DER FINANZKENNZAHLEN

17 JAHRESRECHNUNG IM DETAIL

36 BERICHT DER REVISIONSSTELLE

ZUR JAHRESRECHNUNG 2023

39 JAHRESRECHNUNG DES BÜROS FÜR TOURISMUS

39 ERFOLGSRECHNUNG 2022 & 2023

40 BILANZ PER 31.12.2023

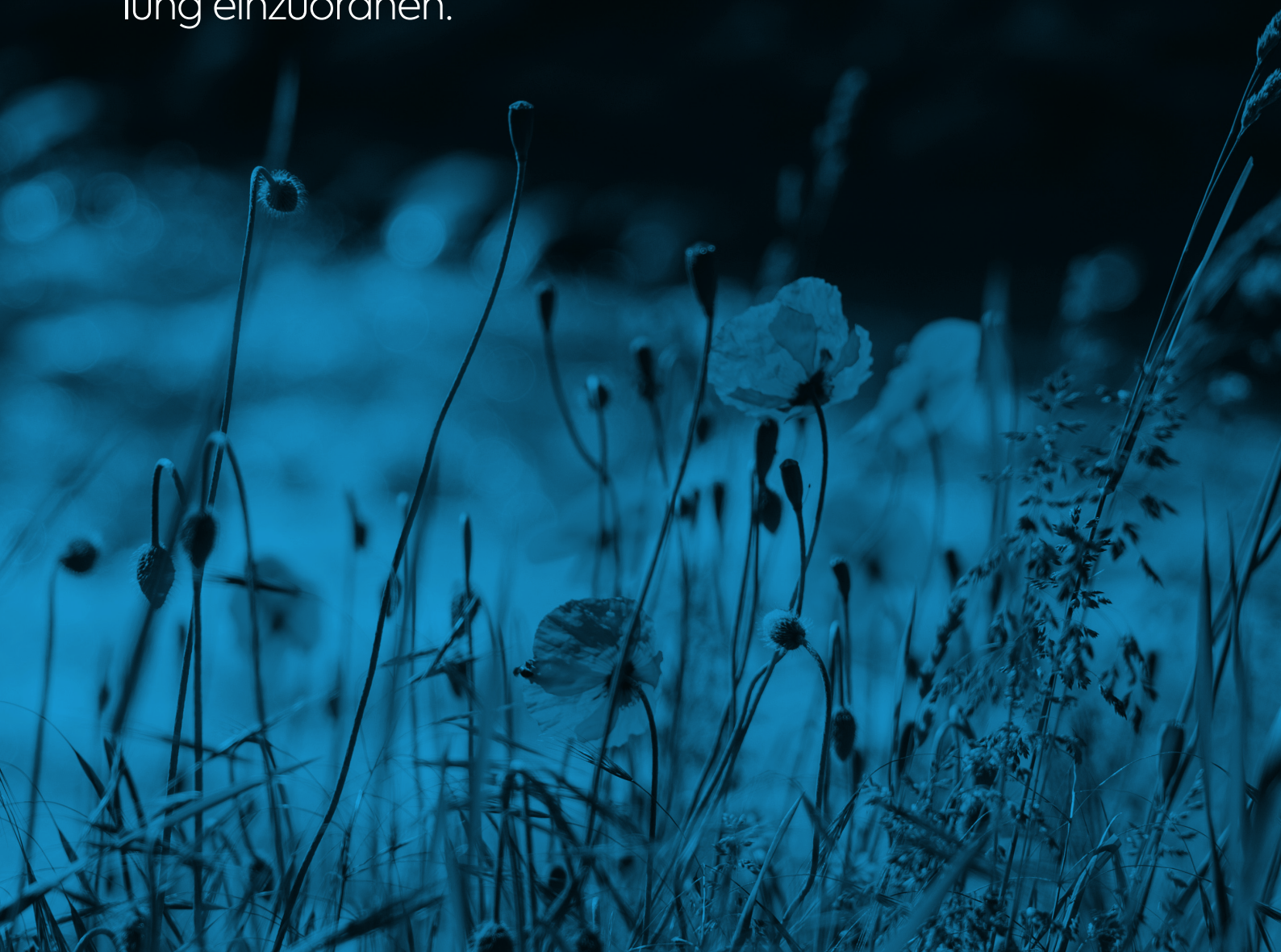
41 BERICHT DES WIRTSCHAFTSPRÜFERS

42 INFORMATION: PROJEKT AUSBAU UND
ERNEUERUNG ARA BRIGLINA

43 AUSGABE- UND BÜRGSCHAFTSBE-
SCHLUSS ARA BRIGLINA

“

Der Waldbrand im Riederwald schlägt sich merklich in der Jahresrechnung 2023 der Gemeinde Bitsch nieder. Die Gemeinde hat eine Einlage in der Höhe von CHF 1.3 Mio. für Aufwendungen getätigt. Da die juristische Sachlage noch ungeklärt ist, ist dieser Posten in der vorliegenden Jahresrechnung als kurzfristige Rückstellung einzuordnen.



PROTOKOLL

DER URVERSAMMLUNG

VOM 23. NOVEMBER 2023

01. BEGRÜSSUNG UND WAHL DER STIMMENZÄHLER

Um 19.30 Uhr eröffnet Gemeindepräsident Edgar Kuonen die Urversammlung und begrüsst 73 stimmberechtigte Personen zur ordentlichen Urversammlung. Diese wurde form- und fristgerecht 20 Tage im Voraus im Mitteilungsblatt sowie auf der Homepage und App einberufen. Alle Unterlagen zu den Traktanden lagen öffentlich auf. Er entschuldigt Franz-Xaver Stocker, Prisca Kreuzer und Peter Burkhard. Auf Vorschlag des Präsidenten werden Sandro Giglio und Jérôme Grand zu Stimmenzähler ernannt.

02. PROTOKOLL DER URVERSAMMLUNG VOM 01. JUNI 2023

Das Protokoll der Urversammlung vom 1. Juni 2023 wurde an alle Haushaltungen verteilt und lag während drei Wochen auf der Gemeindekanzlei zu Einsichtnahme auf. Auf ein Verlesen des Protokolls wird verzichtet. Der Vorsitzende stellt fest, dass das Protokoll der Urversammlung vom 1. Juni 2023 durch die Versammlung ohne Gegenstimme genehmigt wird und dankt dem Verfasser.

03. INFORMATION BUDGET 2024 UND FINANZPLAN 2024 BIS 2027

Der Gemeindepräsident stellt das Budget 2024 sowie den Finanzplan 2024 – 2027 vor. Die Gemeinderäte stellen die jeweiligen Investitionen 2024 vor.

Für das Jahr 2024 werden folgende Zahlen budgetiert:

Selbstfinanzierungsmarge/Cashflow	CHF 485'000
Abschreibungen	CHF 368'000
Nettoinvestitionen	CHF 2'500'000
Ertragsüberschuss	CHF 85'000

Steuergrundlagen 2024: Koeffizient 1.0, Indexierung 173%, Kopfsteuer CHF 12, Hundesteuer CHF 145, Verzugszins 3.5%.

Folgende Investitionen sind geplant:

Investition	Beitrag in CHF
Schliesssystem	80'000
Schulhauserweiterung	1'820'00
H19 Ortskernsanierung	80'000
Strassenwischmaschine	160'000
Trinkwasser Bitsch-Mörel	160'000
Ausbau ARA Briglina	100'000
Aufforstung Riederwald	100'000
Total	2'500'000

Florian Schnarf weist die Gemeinde darauf hin, dass man dem Bau der Trinkwasserleitung Bitsch-Mörel die notwendige Beachtung schenken müsse, da hier verschiedene Grössen von Leitungen vorherrschen. Gemeinderat David Schaller stimmt Florian Schnarf zu und versichert ihm eine professionelle Bearbeitung.

Gustave Rupert Haenni will wissen, ob die CHF 2.3 Mio. Wasserrechtszinsen gemäss Budget 2024 auch Steuereinnahmen der Electra Massa beinhalten. Gemeindepräsident Edgar Kuonen zeigt auf, dass es sich bei den CHF 2.3 Mio. ausschliesslich um Wasserrechtszinsen Electra Massa und Aletsch AG handelt und keine anderen Steuerinhalte beinhaltet.

04. GENEHMIGUNG BUDGET 2024

Die Urversammlung genehmigt mit 72 Ja, 1 Enthaltung und 0 Nein den Voranschlag 2024 inkl. der Steuergrundlagen und nimmt die 4-jährige Finanzplanung in zustimmender Weise zur Kenntnis

05. INFORMATIONEN ZUM WALDBRAND

Gemeindepräsident Edgar Kuonen und Gemeindevizepräsident Adrian Eggel informieren über den neusten Stand bezüglich des Waldbrands.

Für Marcel Kummer und Rita Franzen ist es ein Widerspruch zwischen der Weiterführung des Waldkindergartens und der Aufrechterhaltung der Sperrzone in Oberried. Einerseits sollen Kinder sich im Wald bewegen können und für Drittpersonen sei dieser Ort gesperrt. Gemeindevizepräsident Adrian Eggel zeigt auf, dass die Kinder des Waldkindergartens begleitet und sich in einer geschützten, durch den Regionalen Sicherheitsdienst (RSD) freigegebenen Zone aufhalten. Dies sei bei Drittpersonen nicht der Fall. Der Gemeinderat halte weiterhin an der Weiterführung des Waldkindergartens fest.

Nino Giglio will wissen, wieviel die Mobiliar Versicherung gespendet hat und ob die Gemeinde entsprechend diese Versicherung in Zukunft unterstütze. Gemeindepräsident Edgar Kuonen bestätigt die Spende in der Höhe von CHF 250'000 und die Absicht eines Wechsels der Versicherungen der Gemeinde zu der Mobiliar Versicherung.

06. VERSCHIEDENES

Stefan Mutter beantragt, dass die Strassen beim Weiler «Unneri Eiche» beleuchtet werden sollen. Die EnBAG

wird im Jahr 2024 hier Grabenarbeiten ausführen und in diesem Zusammenhang wird die Gemeinde die Beleuchtung dieser Strassen prüfen.

Fabian Franzen fragt an, ob die Gemeinde die Termine der Urversammlung mit den Daten der Feuerwehrübungen koordinieren könnte. Gemeindevizepräsident Ivo Nanzer erklärt, dass die Termine der Urversammlung für das Jahr 2024 bekannt sind, und es liege an der Feuerwehr sich an diesen Daten zu richten.

Gemäss Myriam Urdieux hat die Gemeinde den Steinschirwäg schön gestaltet. Es fehlt jedoch ein Geländer. Gemeinderat Renato Bechtold bestätigt, dass dieses bereits in Auftrag sei.

Paul Franzen will wissen, ob das Projekt Wanderweg bei der Spitzmatta so beendet ist oder ob hier weitere Arbeiten geplant sind. Gemeinderat Renato Bechtold bekräftigt, dass die Brücke so bestehen bleibt und die Marksteine bis Freitag, 24. November 2023 durch den Geometer neu gesetzt werden.

Susi Kummer will wissen, ob das Glasfaser in allen Weilern installiert werde. Der Gemeindepräsident bestätigt, dass dies in allen Weilern installiert werde, ausser in Oberried.

Renato Kummer will wissen, ob die Zahlen aufgrund der Änderungen Ratenzahlungen Gemeindesteuern bzw. der doppelt bezahlten Steuern nicht höher sein sollten. Der Gemeindevizepräsident erklärt, dass die Änderungen Ratenzahlungen Gemeindesteuern kein Einfluss auf die Erfolgsrechnung hat, jedoch auf die Liquidität. Bei der definitiven Steuerabrechnung ändert sich für die in Bitsch Steuerpflichtigen nichts.

Um 20:50 Uhr schliesst der Gemeindepräsident die Budgeturversammlung, bedankt sich bei den Veranstaltungsteilnehmern für die angeregte und konstruktive Diskussion und wünscht eine gesegnete Adventszeit.

Bitsch, 23. November 2023
Gemeinde Bitsch

Edgar Kuonen
Gemeindepräsident

Ivo Nanzer
Gemeindevizepräsident

EINLAGE WALDBRANDKONTO IN DER HÖHE VON CHF 1.3 MIO. (INFORMATION UND ANTRAG)

TRAKTANDUM 4

Die Kosten für die Intervention (Löschen des Brandes) im Riederwald werden sich auf ca. CHF 3 Mio. belaufen und sind gemäss Art. 37 des Bundesgesetzes über den Schutz vor Feuer und Elementarschäden durch die betroffenen Gemeinden zu decken, sofern kein Verursacher identifiziert werden kann. Die Gemeinden Riederalp und Bitsch haben sich entschieden, diese Kosten zwischen den Gemeinden aufzuteilen und in Vorleistung zu gehen. Die Gemeinde Bitsch hat CHF 1.3 Mio. in das Waldbrandkonto einbezahlt, obwohl dieser Entscheid aufgrund der Höhe des Betrages (Art. 17 Gemeindegesetz) in der Kompetenz der Urversammlung liegt. In der damaligen Krisensituation

mussten rasche Entscheide gefällt werden, um die Schadensminimierung sicherzustellen. Gemäss Gemeindegesetz Art. 77 Abs. 3 sind Überschreitungen für dringende Ausgaben zulässig. Sie sind jedoch spätestens mit der Rechnung der Urversammlung zu unterbreiten. Mit diesem Antrag soll dies sichergestellt werden.

Der Gemeinderat stellt hiermit den Antrag an die Urversammlung, die Einlage in das Waldbrandkonto in der Höhe von CHF 1.3 Mio. zu bestätigen. Die definitive Abrechnung des Waldbrandes erfolgt nach Abschluss der strafrechtlichen Untersuchung.



INFORMATION

JAHRESRECHNUNG 2023

EINLEITENDE BOTSCHAFT

Die vorliegende Jahresrechnung 2023 der Gemeinde Bitsch wurde nach dem «Harmonisierten Rechnungsmodell» HRM2 erstellt. Die auf die neue Rechnungslegung angepasste Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFHGem) wurde vom Staatsrat am 24. Februar 2021 genehmigt und ist seit dem 1. März 2021 in Kraft.

Die Rechnung 2023 schliesst nach der Rückstellung Waldbrand Riederwald und der Wertberichtigung Giro-Konsumgenossenschaft mit einem mässigen Resultat ab. Bei Aufwendungen von CHF 7.098 Mio. und Erträgen von CHF 7.485 Mio. resultiert eine Selbstfinanzierungsmarge in der Höhe von CHF 387'037. Nach Abschreibungen in der Höhe von CHF 555'555 und dem Saldo Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung EK in der Höhe von CHF 230'345 ergibt sich ein Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 61'827.93.

Bezeichnung (in Mio. CHF)	2023	2022
Aufwand	7.098	5.077
Ertrag	7.485	6.498
Selbstfinanzierungsmarge	0.387	1.421
Abschreibungen	0.555	0.364
Einlage/Entnahmen Fonds (+/-)	0.230	0.010
Ertragsüberschuss	0.062	1.047

DER WALDBRAND UND SEINE FINANZIELLEN AUSWIRKUNGEN

Die Gemeinde Bitsch hat im Jahr 2023 eine Einlage in der Höhe von CHF 1.3 Mio. für die Aufwendungen Waldbrand Riederwald getätigt. Mit der gemeinsamen Einlage der Gemeinde Riederalp wurden die Aufwendungen der Interventionsarbeiten des Waldbrandes beglichen. Es ist noch juristisch in Abklärung, ob ein Fremdverschulden vorliegt. Aufgrund dieser unklaren Sachlage und der Tatsache, dass die Einlage dringend getätigt werden musste, ist diese in der Jahresrechnung abzubilden. Die Rückstellungen werden auf der Passivseite der Bilanz ausgewiesen.

DIE GIRO KONSUMGENOSSENSCHAFT UND SEINE FINANZIELLEN AUSWIRKUNGEN

Rund um die Giro Konsumgenossenschaft und die Entwicklung des Dorfladens hat der Gemeinderat entschieden, eine Wertberichtigung des Darlehens vorzunehmen. Dies wird auf der Aktivseite Bilanz entsprechend dargestellt

AUFWÄNDE UND ERTRÄGE STEIGEN

Die Erfolgsrechnung schliesst mit einem Aufwand CHF 7.098 Mio. und einem Ertrag von CHF 7.485 Mio. ab. Dabei ist zu erkennen, dass sowohl die Aufwen-

dungen wie auch die Erträge gegenüber dem Vorjahr gestiegen sind. Dieses Resultat hat mehrere Gründe. Bei den Aufwendungen sind dies insbesondere die Rückstellung Waldbrand, die Mehraufwendungen Schule und Kita sowie die Aufwendung Abschreibung Wasserbau (Spezialfinanzierung). Bei den Erträgen sind dies Mehreinnahmen aus dem Systemwechsel Gemeindesteuern sowie durch die Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und durch den Energieverkauf.

INVESTITIONEN, FINANZIERUNG, KAPITALVERÄNDERUNG UND FINANZKENNZAHLEN

Die Gemeinde Bitsch hat im Jahr 2023 Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 724'071 getätigt. Dies sind rund CHF 431'785 weniger als im Jahr 2022. Bis auf die Mehrinvestitionen im Bereich Raumordnung (Dorfkernentwicklung mit Langsamverkehr) hat sich die Gemeinde an die Budgetvorgaben gehalten. Wird die Nettoinvestition in der Höhe von CHF 724'071 der Selbstfinanzierungsmarge (CHF 387'037) gegenübergestellt, resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag in der Höhe von CHF 337'034. Das Pro-Kopf-Vermögen beläuft sich per 31.12.2023 auf CHF 1'823. Dies ist eine Reduktion von CHF 386. Diese Abnahme ist hauptsächlich auf die höhere Einwohnerzahl und die Rückstellung für den Waldbrand zurückzuführen. Die Finanzkennzahlen der Gemeinde Bitsch erreichen bis auf den Selbstfinanzierungsanteil überall gute Werte. Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2023 an seiner Sitzung am 22. April 2024 genehmigt.

GESAMTÜBERSICHT JAHRESRECHNUNG 2023

Die Jahresrechnung 2023 der Gemeinde Bitsch weist folgende Eckdaten auf:

Erfolgsrechnung	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Aufwand	7'098'176	4'993'000	5'077'117
Ertrag	7'485'213	5'560'000	6'497'814
Selbstfinanzierungsmarge	387'037	567'000	1'420'697
Abschreibungen	555'555	422'000	363'800
Einlagen in Fonds und Spezial-Finanzierung	61'528	-	37'891
Entnahmen aus Fonds und Spezial-Finanzierung	291'873	-	27'894
Ertragsüberschuss	61'828	145'000	1'046'900

Mit einem Aufwand CHF 7.098 Mio. und einem Ertrag von CHF 7.485 Mio. schliesst die Erfolgsrechnung mit einer Selbstfinanzierungsmarge in der Höhe von CHF 387'037 ab. Nach Abschreibungen in der Höhe von CHF 555'555 und dem Saldo Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung EK in der Höhe von CHF 230'345 ergibt sich ein Ertragsüberschuss in der Höhe von CHF 61'827.93).

Investitionsrechnung	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Ausgaben	783'625	500'000	1'755'032
Einnahmen	59'554	-	599'176
Nettoinvestitionen	724'071	500'000	1'155'856

Im Rechnungsjahr 2023 wurden Bruttoinvestitionen in der Höhe von CHF 783'625 getätigt. Nach Abzug der Einnahmen in der Höhe von CHF 59'554 ergibt dies Nettoinvestitionen in der Höhe von CHF 724'071.

Finanzierung	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Selbstfinanzierungsmarge	387'037	567'000	1'420'697
Nettoinvestitionen	724'071	500'000	1'155'856
Finanzierungsüberschuss	-337'034	67'000	264'841

GESTUFTE ERFOLGSRECHNUNG 2023

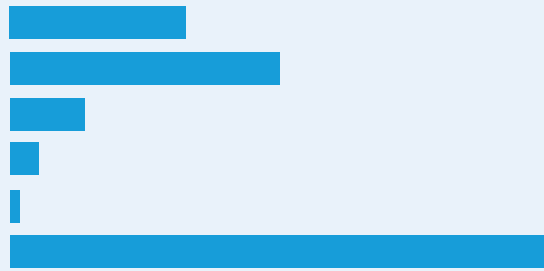
	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Betrieblicher Aufwand			
30 Personalaufwand	1'148'273	1'092'600	1'120'462
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'923'294	1'711'800	1'901'451
33 Abschreibung Verwaltungsvermögen	436'042	422'000	225'732
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierung	61'528	-	37'891
36 Transferaufwand	3'988'387	2'167'700	2'160'658
Total betrieblicher Aufwand	7'557'524	5'394'100	5'446'194
Betrieblicher Ertrag			
40 Fiskalertrag	3'468'776	2'557'100	2'604'325
41 Regalien und Konzessionen	3'355'723	2'396'200	3'081'451
42 Entgelte	413'918	385'300	535'369
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung	291'873	-	27'895
46 Transferertrag	109'658	57'700	128'532
Total betrieblicher Ertrag	7'639'948	5'396'300	6'377'572
R1 Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	82'424	2'200	931'378
34 Finanzaufwand	157'734	20'900	32'615
44 Finanzertrag	137'139	163'700	148'137
R2 Ergebnis aus Finanzierung	-20'595	142'800	115'522
O1 Operatives Ergebnis (R1 + R2)	61'828	145'000	1'046'900
38 Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-
48 Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-
E1 Ausserordentliches Ergebnis	-	-	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (O1+E1)	61'828	145'000	1'046'900

Bei der gestuften Erfolgsrechnung 2023 ist zu erkennen, dass der Transferaufwand aussergewöhnlich stark gestiegen ist. Dies ist wiederum mit den Aufwendungen Rückstellung Waldbrand und die Mehraufwendungen Schule und Kita zu erklären.

ERFOLGSRECHNUNG NACH FUNKTIONEN

Bezeichnung (in TCHF)	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'292	13	1'207	8	1'106	112
1 Öffentliche Sicherheit	208	64	184	30	176	40
2 Bildung	1'226	22	1'054	6	986	28
3 Kultur, Freizeit, Kultus	359	16	272	3	332	27
4 Gesundheit	133	-	169	-	157	-
5 Soziale Wohlfahrt	442	15	318	4	276	15
6 Verkehr	1'075	77	909	85	1'107	70
7 Umwelt, Raumordnung	666	578	460	287	500	385
8 Volkswirtschaft	1'468	33	16	44	104	43
9 Finanzen, Steuern	846	6'959	827	5'081	745	5'806
Ertragsüberschuss		62		145		1'047

AUFWAND NACH SACHGRUPPEN

30	Personalaufwand		14.9%	1'148'273
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand		24.9%	1'923'294
33	Abschreibung Verwaltungsvermögen		5.7%	436'042
34	Finanzaufwand		2.0%	157'734
35	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung		0.8%	61'528
36	Transferaufwand		51.7%	3'988'387

Beim Aufwand nach Sachgruppen belastet der Transferaufwand mit CHF 3'988'387 (51.6%) die Erfolgsrechnung. Darin enthalten sind Entschädigungen an Gemeinwesen und Dritte wie beispielsweise die Beteiligung an die Lehrerbesehung, Beteiligung an den Regionalverkehr, Unterhalt an das kantonale Strassensystem, der Anteil der Pfarrerechnung, die Finanzierung der Sozialsysteme usw. Diese Aufwendungen können durch die Gemeinden nicht beeinflusst werden. Im Jahr 2023 ist hier ebenfalls der Aufwand Waldbrand Riederwald enthalten.

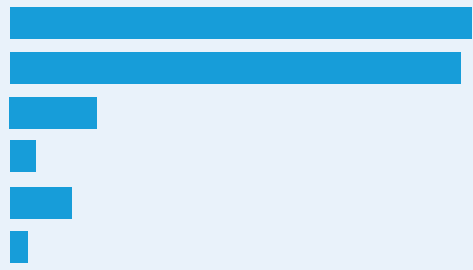
Der Sach- und übriger Betriebsaufwand beinhaltet die Positionen wie Material- und Warenaufwand, Unterhalts-, Wasser- und Heizkosten von Liegenschaften, Dienstleistungen und Honorare. Der Sach- und übrige Betriebsaufwand belastet die Rechnung mit CHF 1'923'294 (24.9%). Der Personalaufwand belastet die Erfolgsrechnung mit CHF 1'148'273 (14.9%) und ist vergleichbar mit anderen Gemeinden. Im Personalaufwand sind auch die Sozialleistungen der Arbeitgeberin enthalten. Diese drei Sachgruppen belasten 91.5% der Aufwendungen.

ABSCHREIBUNGEN

Der Gemeinderat hat nach der Verordnung betreffend Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFHGem) die Abschreibungssätze an seiner Sitzung vom 27. September 2021 definiert. Diese sind im Anhang aufgeführt und gelten für die Jahresrechnungen 2022 bis 2026.

Für das Jahr 2023 sind planmässige Abschreibungen in der Höhe von CHF 555'555 verbucht worden. Die Abschreibungen auf die Investitionsbeiträge (Einkauf Haus Stelle CHF 43'500; ARA-Ausbau CHF 76'013) betragen CHF 119'513, jene auf das restliche Verwaltungsvermögen CHF 436'042.

ERTRAG NACH SACHGRUPPEN

40	Fiskalertrag		44.6%	3'468'776
41	Regalien und Konzessionen		43.1%	3'355'723
42	Entgelte		5.3%	413'918
44	Finanzertrag		1.8%	137'139
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung		3.8%	291'873
46	Transferertrag		1.4%	109'658

Beim Ertrag bilden die Steuereinnahmen in der Höhe von CHF 3'468'776 (44.6%) die grösste Einnahmequelle der Gemeinde, gefolgt von den Regalien und Konzessionen (insbesondere Wasserrechtszinsen) mit CHF 3'355'723 (43.1%). Diese beiden Positionen bilden 87.7% der Erträge.

ERFOLGSRECHNUNG NACH SACHGRUPPEN

Bezeichnung (in TCHF)	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	1'148	-	1'093	-	1'120	-
31 Sachaufwand	1'923	-	1'712	-	1'901	-
33 Abschreibungen	436	-	422	-	226	-
34 Finanzaufwand	158	-	21	-	33	-
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierung	61	-	-	-	38	-
36 Transferaufwand	3'988	-	2'168	-	2'161	-
40 Steuern	-	3'469	-	2'557	-	2'604
41 Regalien und Konzessionen	-	3'355	-	2'396	-	3'082
42 Erträge	-	414	-	385	-	535
44 Finanzertrag	-	137	-	164	-	148
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung	-	292	-	-	-	28
46 Transferertrag	-	110	-	58	-	129
48 Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-	-
Total Aufwand und Ertrag	7'715	7'777	5'415	5'560	5'479	6'526
Ertragsüberschuss	61	-	145	-	1'047	-

INVESTITIONSRECHNUNG

Die Gemeinde Bitsch hat im Jahr 2023 Bruttoinvestitionen in der Höhe von CHF 783'624 getätigt und Beiträge von CHF 59'554 erhalten. Dies bedeutet eine Nettoinvestition von CHF 724'071.

Die Investitionen verteilt auf die Funktionen:

Nettoinvestitionen Funktionen	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Allgemeine Verwaltung	-	-	-
Öffentliche Sicherheit	-	-	-
Bildung	-	-	-
Kultur, Sport und Freizeit	-	-	-
Gesundheit	-	-	-
Soziale Sicherheit	-	-	-
Verkehr	148'884	4'389	144'495
Umweltschutz und Raumordnung	634'741	55'164	579'577
Volkswirtschaft	-	-	-
Finanzen und Steuern	-	-	-
Total	783'625	59'554	724'071

Die fünf wichtigsten Investitionen 2023:

Wichtigste Investitionen	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Dorfkernentwicklung mit Langsamverkehr	274'376	-	274'376
Wasserversorgung	200'028	4'145	195'883
H19-Ortskernsanierung / Gemeindestrassen	148'884	4'389	144'495
Ausbau ARA	97'444	-	97'444
Sanierung Dorfbach	62'893	38'039	24'855

INVESTITIONEN NACH SACHGRUPPEN

Bezeichnung (in TCHF)	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Sachgüter	686	-	400	-	1'479	-
Immaterielle Anlagen VV	-	-	-	-	-	-
Investitionsbeiträge	97	-	100	-	276	-
Immat. Anlagen FV	-	-	-	-	-	-
Beiträge für eig. Rechn.	-	59	-	-	-	599
Total Ausgaben	784	-	500	-	1'755	-
Total Einnahmen	-	60	-	-	-	599
Ausgabenüberschuss	-	724	-	500	-	1'156

BILANZ

Die Bilanzsumme hat gegenüber dem Vorjahr um CHF 800'121 auf CHF 11'347'20 zugenommen.

Bezeichnung (in CHF)	2023	2022
Aktiven	11'347'320	10'547'198
Finanzvermögen	8'989'747	8'358'142
Flüssige Mittel	1'376'093	1'149'272
Forderungen	3'200'291	4'101'880
Langfristige Finanzanlagen	1'933'363	733'361
Sachanlagen FV	2'480'000	2'373'628
Verwaltungsvermögen	2'357'572	2'189'056
Sachanlagen VV	2'357'572	2'189'056
Passiven	11'347'320	10'547'198
Fremdkapital	6'943'792	5'975'153
Laufende Verbindlichkeiten	531'170	849'074
Passive Rechnungsabgrenzungen	569'313	582'771
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'300'000	4'300'000
Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierung und Fonds im Fremdkapital	243'308	243'308
Eigenkapital	4'403'528	4'572'046

Das Eigenkapital beträgt neu per 31.12.2023 CHF 4'403'528. Das Pro-Kopf-Vermögen sinkt per 31.12.2023 von CHF 2'209 auf neu CHF 1'823.

ANTRAG AN DIE URVERSAMMLUNG

Der Gemeinderat von Bitsch beantragt an der Urversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung 2023.



ÜBERBLICK DER FINANZKENNZAHLEN

	2023	2022	Durchschnitt
1. Nettoverschuldungsquotient (I1)	-59.0%	-91.5%	-72.9%
Nettoschuld in % der Steuererträge			
Bewertung: <100% gut, 100% – 150% genügend, > 150% schlecht			
Beurteilung: Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge erforderlich wäre, um die Nettoschulden abzutragen. Da die Gemeinde Bitsch ein Nettovermögen hat, ist dieser Wert im Minusbereich. Dies ist ein ausgezeichneter Wert.			
	2023	2022	Durchschnitt
2. Selbstfinanzierungsgrad (I2)	53.5%	122.9%	96.2%
Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen			
Bewertung: > 100% Hochkonjunktur, 80% – 100% Normalfall, 50% – 80% Abschwung			
Beurteilung: Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Nettoinvestitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden kann. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100% führt zu einer Neuverschuldung. Der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt von Bitsch ist als gut zu werten.			
	2023	2022	Durchschnitt
3. Zinsbelastungsanteil (I3)	-0.13%	-2.34%	-1.09%
Nettozinsbelastung in % der laufenden Erträge			
Bewertung: 0% – 4% gut, 4% – 9% genügend, > 9% schlecht			
Beurteilung: Beurteilung: Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil von Bitsch ist als gut zu werten.			
	2023	2022	Durchschnitt
4. Bruttoverschuldungsanteil (I4)	62.1%	78.9%	69.8%
Bruttoschuld in % der laufenden Erträge			
Bewertung: < 50% sehr gut, 50% – 100% gut, 100% – 150% mittel, 150% – 200% schlecht, > 200% kritisch			
Beurteilung: Beurteilung: Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Die Bruttoschuld setzt sich zusammen aus den laufenden Verbindlichkeiten (200) sowie den kurzfristigen (201) und langfristigen (206) Finanzverbindlichkeiten.			

	2023	2022	Durchschnitt
5. Investitionsanteil (I5)	9.9%	25.7%	17.3%
Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben			

Bewertung:

< 10% schwache Investitionstätigkeit, 10% – 20% mittlere Investitionstätigkeit
 20% – 30% starke Investitionstätigkeit, > 30% sehr starke Investitionstätigkeit

Beurteilung:

Beurteilung: Zeigt die Aktivität im Bereich der Investitionen. Die Gemeinde Bitsch hatte im Jahr 2023 mit 9.9% eine schwache Investitionstätigkeit. Dies aufgrund der hohen Aktivierungsgrenze von CHF 100'000.

	2023	2022	Durchschnitt
6. Kapaldienstanteil (I6)	7.1%	3.2%	5.3%
Kapaldienst in % der laufenden Erträge			

Bewertung:

< 5% geringe Belastung, 5% – 15% tragbare Belastung, > 15% hohe Belastung

Beurteilung:

Beurteilung: Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Die Gemeinde Bitsch hat eine tragbare Belastung.

	2023	2022	Durchschnitt
7. Nettoschulden I in Franken pro Einwohner (I7)	-1'823	-2'209	-2'012
Nettoschulden I in Franken pro Einwohner			

Bewertung:

< 0 CHF Nettovermögen, 0 – 1'000 CHF geringe Verschuldung / 1'001 – 2'500 CHF mittlere Verschuldung
 2'501 – 5'000 CHF hohe Verschuldung, / > 5'000 CHF sehr hohe Verschuldung

Beurteilung:

Beurteilung: Die Gemeinde Bitsch hat ein Nettovermögen pro Einwohner von CHF 1'823. Eine gesunde Verschuldungs- und Ertragslage ist für unsere Gemeinde wichtig. Denn in den kommenden Jahren stehen neben den laufenden Investitionen zum Erhalt und der Erweiterung unserer Basisinfrastruktur wichtige Entwicklungsprojekte an.

	2023	2022	Durchschnitt
8. Selbstfinanzierungsanteil (I8)	5.0%	21.8%	12.6%
Selbstfinanzierung in % der laufenden Erträge			

Bewertung:

> 20% gut, 10 – 20% mittel, < 10% schlecht

Beurteilung:

Beurteilung: Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet werden kann. Der Selbstfinanzierungsgrad von 5.0% ist als schlecht zu bewerten. Dieser Wert ist hauptsächlich auf die Rückstellung für den Waldbrand zurückzuführen.

TABELLE DER BEANSPRUCHTEN UND NOCH VERFÜGBAREN VERPFLICHTUNGS- UND ZUSATZKREDITE

Die Tabelle zeigt die aktuellen Verpflichtungs- und Zusatzkredite der Gemeinde Bitsch auf, welche anlässlich einer Urversammlung beschlossen wurden. Nach Art. 81 Abs 3 (VFFHGem) verfällt ein Verpflichtungskredit, sobald dieser erreicht wird oder die zuständige Behörde ihn annulliert. Ohne gegenteilige Ermächtigungsregelung der zuständigen Behörde verfällt der Verpflichtungskredit nach 8 Jahren, falls die Arbeit nicht begonnen wurde.

Bezeichnungen in CHF	Kreditbetrag	Beschluss	beanspruchte Ausgaben	verfügbare Ausgaben
Anschluss Trinkwasserversorgung Naters	1'500'000	UV 29.09.2019	1'332'251	167'749
TW-Leitung Ebnet-ZMatt	550'000	UV 09.06.2022	429'585	120'415

Der Verpflichtungskredit TW-Leitung Ebnet-ZMatt gilt als abgeschlossen und wird in der Jahresrechnung 2024 nicht mehr erscheinen. Der Anschluss Trinkwasserversorgung Naters ist noch nicht abgeschlossen. Hier fehlt noch die Verbindung beim Quartier Sand. Die Verpflichtungskredite in der Kompetenz der Exekutive sind in dieser Tabelle nicht aufgeführt.

TABELLE DER BUDGET- UND NACHTRAGSKREDITE URVERSAMMLUNG

Gemäss der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFFG) sind Zusatzkredite zu Verpflichtungskrediten (Investitionsrechnung) und Nachtragskredite zu Budgetkrediten (Laufende Rechnung), welche vom Gemeinderat beschlossen und den Betrag von CHF 50'000 übersteigen, der Urversammlung zur Kenntnis zu bringen (Art 82 VFFGem). Nachfolgend die entsprechende Tabelle für das Verwaltungsjahr 2023.

Konto	Bezeichnungen in CHF	Budget	Rechnung	Abweichung	UV
Laufende Rechnung					
0290.3144.01	Konsumgenossenschaft Giro Bitsch	-	63'596	63'596	06.06.2024
5450.4470.00	Beteiligung KiTa Gletscherfloh	100'000	169'659	69'659	06.06.2024
6170.3010.00	Löhne Betriebspersonal	165'000	216'374	51'374	06.06.2024
8190.3142.00	URE-Bewässerungsanlagen	10'000	69'653	59'653	06.06.2024
8200.3632.01	Schutz und Aufforstung Waldbrand	-	1'363'607	1'363'607	06.06.2024
Investitionsrechnung					
7900.5010.00	Dorfkernentwicklung mit LV	100'000	274'376	174'376	06.06.2024

Die beschriebenen Positionen wurden im Budget 2023 gar nicht oder zu tief bewertet. Budget-Überschreitungen unter CHF 50'000 sind hier nicht aufgeführt. Budget-Überschreitungen von gebundenen Ausgaben sind in dieser Tabelle nicht ausgeführt.



JAHRESRECHNUNG IM DETAIL

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	1'191'952.46	12'587.20	1'207'000.00	8'000.00	1'105'679.89	111'557.90
01	Legislative und Exekutive	146'425.65	-	126'300.00	-	134'429.90	-
011	Legislative	11'387.55	-	1'000.00	-	7'227.00	-
0110	Legislative	11'387.55	-	1'000.00	-	7'227.00	-
3000.00	Entschädigung Wahlbüro	1'689.10	-	-	-	-	-
3102.00	Drucksachen, Publikationen	9'198.45	-	-	-	6'624.20	-
3170.00	Spesen Urversammlung	500.00	-	1'000.00	-	602.80	-
012	Exekutive	135'038.10	-	125'300.00	-	127'202.90	-
0120	Exekutive	135'038.10	-	125'300.00	-	127'202.90	-
3000.01	Besoldung Gemeinderäte	101'277.65	-	93'000.00	-	91'570.75	-
3050.00	Sozialleistungen	9'012.90	-	9'300.00	-	8'278.00	-
3170.00	Reise- & Repräsentationsspesen	24'747.55	-	23'000.00	-	27'354.15	-
02	Allgemeine Dienste	1'045'526.81	12'587.20	1'080'700.00	8'000.00	971'249.99	111'557.90
022	Allgemeine Dienste	776'913.31	11'057.20	928'300.00	6'000.00	886'879.18	110'037.90
0220	Allgemeine Verwaltung	776'913.31	11'057.20	928'300.00	6'000.00	886'879.18	110'037.90
3010.00	Lohn Verwaltungspersonal	397'673.15	-	430'000.00	-	452'136.75	-
3050.00	Sozialversicherungsbeiträge	34'647.50	-	40'000.00	-	38'765.57	-
3052.00	Vorsorge	41'174.00	-	50'000.00	-	35'133.75	-
3053.00	Unfallversicherung	1'593.00	-	-	-	1'738.57	-
3055.00	Krankenversicherungsbeiträge	8'288.60	-	-	-	7'759.70	-
3099.00	Personalesen	5'047.30	-	4'000.00	-	4'822.10	-
3099.01	Weihnachtsgeschenke	858.75	-	1'000.00	-	980.55	-
3099.02	Sonstige Personalkosten (Kurse)	4'104.40	-	4'000.00	-	5'450.10	-
3100.00	Bürobedarf	5'316.55	-	20'000.00	-	14'616.45	-
3101.00	Verbrauchsmaterialien	8'184.90	-	10'000.00	-	13'307.72	-
3102.00	Inserate	-	-	1'500.00	-	-	-
3103.00	Fachliteratur & Zeitschriften	7'249.90	-	800.00	-	95.00	-
3110.00	Kauf von Maschinen	1'334.62	-	10'000.00	-	3'749.70	-
3110.01	Anschaffung Büromöbel	29'588.25	-	-	-	-	-
3111.00	Maschinen	-	-	2'000.00	-	3'155.40	-
3113.00	Anschaffung Hardware	10'643.70	-	-	-	-	-
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	4'705.85	-	5'000.00	-	3'733.75	-
3130.01	Porto- & Postcheckspesen	5'377.65	-	8'700.00	-	7'123.63	-
3130.05	Telefongebühren	5'695.35	-	4'000.00	-	6'318.45	-
3132.00	Revision- & Treuhandkosten	7'334.35	-	4'500.00	-	8'700.30	-
3134.00	Sachversicherungsprämien	30'215.50	-	35'000.00	-	33'510.05	-
3137.00	Kantonssteuern	38'543.00	-	183'000.00	-	92'000.00	-
3151.00	Unterhalt e-mob	-	-	3'000.00	-	3'485.15	-
3151.01	Unterhalt Maschinen	4'405.85	-	4'000.00	-	569.90	-
3151.03	URE Stark- & Schwachstrom	21'540.00	-	-	-	-	-
3158.00	Programme EDV	48'657.38	-	40'000.00	-	43'358.77	-
3158.01	Webseite	639.16	-	13'000.00	-	48'750.42	-
3158.02	Kommunikation	8'910.25	-	-	-	4'560.00	-
3170.00	Spesen Personal	-	-	14'500.00	-	3'033.70	-
3170.01	Repräsentationen & Empfänge	6'515.40	-	15'000.00	-	12'725.30	-
3192.00	Radioempfang	227.20	-	300.00	-	227.20	-
3632.00	Beitrag Gemeindeverband	2'000.00	-	1'000.00	-	1'185.00	-
3634.00	Re-Audit Energiestadt - Beratung	3'554.10	-	-	-	5'298.35	-
3636.00	Beiträge	32'887.65	-	24'000.00	-	30'587.85	-

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4210.00	Kanzlei- & Amtsgebühren	-	1'807.20	-	6'000.00	-	2'436.40
4260.00	Rückerstattung Dritter	-	9'250.00	-	-	-	107'601.50
029	Verwaltungsliegenschaften	268'613.50	1'530.00	152'400.00	2'000.00	84'370.81	1'520.00
0290	Verwaltungsliegenschaften	268'613.50	1'530.00	152'400.00	2'000.00	84'370.81	1'520.00
3010.00	Löhne Abwartspersonal MZA	9'337.30	-	8'000.00	-	8'558.10	-
3050.00	Sozialleistungen	830.95	-	900.00	-	773.69	-
3053.00	Unfallversicherung	27.10	-	-	-	35.52	-
3055.00	Krankenversicherungsbeiträge	140.05	-	-	-	184.19	-
3099.00	Übriger Personalaufwand	200.00	-	-	-	400.00	-
3111.00	Maschinen	6'536.95	-	1'000.00	-	-	-
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	40'580.30	-	30'000.00	-	21'175.90	-
3144.00	Baulicher Unterhalt	117'037.85	-	100'000.00	-	34'918.01	-
3144.01	Konsumgenossenschaft Giro Bitsch	63'596.25	-	-	-	-	-
3144.02	Sanierungskonzept MZA	26'209.85	-	-	-	-	-
3151.00	Unterhalt Mobilien, Maschinen	4'116.90	-	12'500.00	-	18'325.40	-
3640.50	Wertberichtigungen Darlehen VV an private Unternehmungen	-	-	-	-	-	-
4470.01	Mieteinnahmen Gemeindesaal	-	1'530.00	-	2'000.00	-	1'520.00
1	Öffentliche Ordnung Und Sicherheit, Verteidigung	207'690.85	64'250.10	183'600.00	30'000.00	176'190.31	40'308.35
11	Öffentliche Sicherheit	36'097.60	-	32'000.00	-	33'791.40	-
111	Polizei	36'097.60	-	32'000.00	-	33'791.40	-
1110	Polizei	36'097.60	-	32'000.00	-	33'791.40	-
3130.00	Ordnung & Sicherheit Stadtpolizei Brig	34'810.70	-	32'000.00	-	32'249.25	-
3611.00	Betriebskosten Polycor	1'286.90	-	-	-	1'542.15	-
12	Rechtssprechung	35'003.40	-	60'900.00	-	40'763.25	-
120	Friedensrichter	758.70	-	900.00	-	7'193.25	-
1200	Friedensrichter	758.70	-	900.00	-	7'193.25	-
3010.00	Entschädigung Richter	725.25	-	800.00	-	725.20	-
3050.00	Sozialleistungen	33.45	-	100.00	-	33.95	-
3132.00	Rechtsberatung	-	-	-	-	6'434.10	-
122	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB)	34'244.70	-	60'000.00	-	33'570.00	-
1220	Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB)	34'244.70	-	60'000.00	-	33'570.00	-
3632.00	Gemeindebeitrag	34'244.70	-	60'000.00	-	33'570.00	-
14	Allgemeines Rechtswesen	27'617.20	21'194.70	39'600.00	16'000.00	27'211.46	24'298.45
140	Allgemeines Rechtswesen	27'617.20	21'194.70	39'600.00	16'000.00	27'211.46	24'298.45
1400	Allgemeines Rechtswesen	27'617.20	21'194.70	39'600.00	16'000.00	27'211.46	24'298.45
3010.00	Besoldung Registerhalter	15'000.00	-	15'000.00	-	15'000.00	-
3050.00	Sozialleistungen	1'844.90	-	3'100.00	-	1'260.83	-
3052.00	Vorsorge	1'537.60	-	-	-	1'146.45	-
3053.00	Unfallversicherung	59.50	-	-	-	56.73	-
3055.00	Krankenversicherung	309.55	-	-	-	253.20	-
3101.00	Fremdenkontrolle	3'854.50	-	2'300.00	-	2'772.50	-
3101.01	ID-Karten	2'637.80	-	3'200.00	-	3'595.70	-
3102.00	Verwaltungsaufwand	-	-	3'000.00	-	-	-
3101.01	ID-Karten	2'637.80	-	3'200.00	-	3'595.70	-
3102.00	Verwaltungsaufwand	-	-	3'000.00	-	-	-
3132.00	Kataster Nachführung	-	-	10'000.00	-	-2'076.55	-
3132.01	Rechtsberatung	-	-	3'000.00	-	4'572.55	-

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3158.00	Programme Valreg Bauamt	2'373.35	-	-	-	630.05	-
4210.00	Registerhaltergebühren	-	2'595.20	-	3'000.00	-	2'109.80
4210.01	ID-Karten	-	3'953.00	-	4'500.00	-	5'451.00
4210.02	Fremdenkontrolle	-	4'981.00	-	3'500.00	-	4'809.00
4210.03	Busse	-	-	-	-	-	800.00
4260.00	Rückerst. Katasterschätzungen	-	9'665.50	-	5'000.00	-	11'128.65
15	Feuerwehr	71'148.90	18'434.50	45'300.00	14'000.00	63'806.30	16'009.90
150	Feuerwehr	71'148.90	18'434.50	45'300.00	14'000.00	63'806.30	16'009.90
1500	Feuerwehr	3'889.20	18'434.50	300.00	14'000.00	2'356.55	16'009.90
3144.00	Baulicher Unterhalt	3'889.20	-	-	-	2'356.55	-
3611.00	Alarmierungssysteme	-	-	300.00	-	-	-
4200.00	Feuerwehersatzgebühren	-	18'434.50	-	14'000.00	-	16'009.90
1501	Regionale Feuerwehrorganisation	67'259.70	-	45'000.00	-	61'449.75	-
3632.00	Beteiligung Stützpunkt	67'259.70	-	45'000.00	-	61'449.75	-
16	Verteidigung	37'823.75	24'620.90	5'800.00	-	10'617.90	-
162	Zivilschutz	2'205.20	-	1'000.00	-	936.55	-
1620	Zivilschutz (allgemein)	2'205.20	-	1'000.00	-	936.55	-
3144.00	Baulicher Unterhalt	-	-	800.00	-	-	-
3151.00	Wartungskosten	1'782.05	-	-	-	783.90	-
3611.00	System Polyalert	423.15	-	200.00	-	152.65	-
163	Gemeindeführungsstab	35'618.55	24'620.90	4'800.00	-	9'681.35	-
1630	Gemeindeführungsstab	35'618.55	24'620.90	4'800.00	-	9'681.35	-
3010.00	Besoldung Gemeindeführungsstab	28'940.65	-	2'000.00	-	4'487.50	-
3050.00	Sozialleistungen	2'026.40	-	200.00	-	383.30	-
3099.00	Sonstige Personalkosten	1'853.20	-	1'300.00	-	3'142.55	-
3110.00	Einrichtungen	-	-	1'000.00	-	882.80	-
3130.00	Telephongebühren	1'396.40	-	300.00	-	785.20	-
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'401.90	-	-	-	-	-
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	-	24'620.90	-	-	-	-
2	Bildung	1'226'332.59	21'819.30	1'054'100.00	6'300.00	986'336.78	28'235.75
21	Obligatorische Schule	1'187'894.56	14'388.85	1'025'100.00	800.00	957'318.33	23'684.25
212	Primarschule	715'364.16	14'388.85	603'100.00	800.00	627'664.18	21'794.25
2120	Primarschule	715'364.16	14'388.85	603'100.00	800.00	627'664.18	21'794.25
3000.00	Schulkommission & Bibliothek	-	-	600.00	-	-	-
3010.00	Besoldung Abwärtspersonal	59'684.10	-	57'000.00	-	57'769.20	-
3010.01	Besoldung Hausaufgabenhilfe	2'266.65	-	9'400.00	-	8'928.00	-
3050.00	Sozialleistungen	4'749.85	-	6'000.00	-	5'082.51	-
3052.00	Vorsorgebeiträge	2'766.00	-	-	-	2'544.60	-
3053.00	Unfallversicherung	255.65	-	-	-	250.53	-
3055.00	Krankenkassenbeiträge	1'120.95	-	-	-	1'299.11	-
3099.00	Sonstige Personalkosten	5'692.85	-	1'500.00	-	492.00	-
3101.00	Verbrauchsmaterial	10'673.95	-	6'500.00	-	12'517.10	-
3104.00	Schulmaterial & Lehrmittel	62'012.88	-	50'000.00	-	34'973.53	-
3111.00	Möbilen & Maschinen	21'697.95	-	10'000.00	-	12'137.25	-
3120.00	Wasser, Energie & Heizmaterial	30'496.75	-	35'000.00	-	27'330.40	-
3130.00	Telefongebühren	1'196.65	-	1'100.00	-	810.30	-
3144.00	Baulicher Unterhalt	26'619.13	-	30'000.00	-	47'696.05	-
3151.00	URE Möbilen, Maschinen	4'938.05	-	6'000.00	-	15'723.40	-

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'050.00	-	-	-	1'650.00	-
3171.00	Sonstiger Schulsport	15'765.75	-	30'000.00	-	28'766.70	-
3631.00	Beteiligung Primarschule	464'377.00	-	360'000.00	-	369'693.50	-
4260.00	Hausaufgabenhilfe	-	1'350.00	-	800.00	-	900.00
4631.00	Kanton	-	13'038.85	-	-	-	20'894.25
213	Sekundarstufe I	263'274.20	-	200'000.00	-	167'891.10	1'890.00
2130	Sekundarschule	263'274.20	-	200'000.00	-	167'891.10	1'890.00
3631.00	Beteiligung Orientierungsschule	114'998.20	-	90'000.00	-	93'731.10	-
3632.01	Beteiligung OS Betriebskosten	134'176.00	-	95'000.00	-	60'000.00	-
3632.02	Beteiligung OS Investitionskosten	14'100.00	-	15'000.00	-	14'160.00	-
4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	-	-	-	-	-	1'890.00
214	Musikschulen	1'523.75	-	6'000.00	-	1'594.25	-
2140	Musikschulen	1'523.75	-	6'000.00	-	1'594.25	-
3632.00	Musikschule Oberwallis/Eltern	1'523.75	-	6'000.00	-	1'594.25	-
219	Obligatorische Schule Übriges	207'732.45	-	216'000.00	-	160'168.80	-
2190	Schulleitung, ABOS	207'732.45	-	216'000.00	-	160'168.80	-
3130.00	ABOs für Schüler	52'979.00	-	45'000.00	-	41'806.00	-
3130.01	Schülertransporte	112'645.45	-	120'000.00	-	106'701.80	-
3130.02	Schülertransport Oberried/Mittagessen	3'728.00	-	14'000.00	-	11'661.00	-
3632.00	Schuldirektion Aletsch	38'380.00	-	37'000.00	-	-	-
22	Sonderschulung	29'310.63	2'700.00	18'500.00	-	20'398.95	270.00
220	Sonderschulung	29'310.63	2'700.00	18'500.00	-	20'398.95	270.00
2200	Sonderschulen	29'310.63	2'700.00	18'500.00	-	20'398.95	270.00
3631.00	Beiträge an Transportkosten	25'738.33	-	-	-	8'311.05	-
3632.00	Beteiligung an Sonderschulen	3'572.30	-	15'000.00	-	12'087.90	-
3632.01	Sonderschulen Unterstützung	-	-	3'500.00	-	-	-
4631.00	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	-	2'700.00	-	-	-	270.00
23	Berufliche Grundbildung	6'061.00	3'153.00	7'000.00	4'000.00	5'705.50	2'769.50
230	Berufliche Grundbildung	6'061.00	3'153.00	7'000.00	4'000.00	5'705.50	2'769.50
2300	Berufliche Grundbildung	6'061.00	3'153.00	7'000.00	4'000.00	5'705.50	2'769.50
3634.00	Fahrkosten der Lernenden	6'061.00	-	7'000.00	-	5'705.50	-
4631.00	Kantonsbeitrag der Lernenden	-	3'153.00	-	4'000.00	-	2'769.50
25	Allgemeinbildende Schulen	3'066.40	1'577.45	3'500.00	1'500.00	2'914.00	1'512.00
251	Maturitätsschulen	3'066.40	1'577.45	3'500.00	1'500.00	2'914.00	1'512.00
2510	Maturitätsschulen	3'066.40	1'577.45	3'500.00	1'500.00	2'914.00	1'512.00
3634.00	Fahrkosten Sekundarschule II	3'066.40	-	3'500.00	-	2'914.00	-
4631.00	Kantonsbeitrag Sekundarstufe II	-	1'577.45	-	1'500.00	-	1'512.00
3	Kultur, Freizeit & Kultus	359'067.65	16'095.79	272'000.00	2'700.00	322'071.25	26'796.75
32	Kultur, übriges	43'129.55	-	18'700.00	-	22'196.30	-
329	Übrige Kultur	43'129.55	-	18'700.00	-	22'196.30	-
3290	Übrige Kultur	43'129.55	-	18'700.00	-	22'196.30	-
3101.00	Flaggen, Kunstobjekte usw.	60.00	-	700.00	-	-	-
3101.01	Weihnachtzubehör	961.10	-	2'000.00	-	1'857.00	-
3632.00	Beitrag an Burgerschaft	5'000.00	-	5'000.00	-	5'359.70	-
3636.00	Neujahrsempfang/Jungbürger/Veranstaltungen	8'339.80	-	3'000.00	-	-	-

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3636.01	Seniorenflug/Altgemeinderäte	750.00	-	2'000.00	-	10'198.20	-
3636.02	Jungbürgerfeier	-	-	1'000.00	-	39.75	-
3636.03	Beiträge an Kultur	28'018.65	-	5'000.00	-	4'741.65	-
34	Sport und Freizeit	105'303.95	1'890.00	70'400.00	2'700.00	116'733.05	16'081.10
341	Sport	35'609.75	-	24'200.00	-	26'835.00	-
3410	Sport	35'609.75	-	24'200.00	-	26'835.00	-
3010.00	Löhne Abwartspersonal	1'510.75	-	1'500.00	-	1'074.95	-
3050.00	Sozialleistungen	134.45	-	200.00	-	97.15	-
3099.00	Übriger Personalaufwand	50.00	-	-	-	50.00	-
3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	15'682.35	-	10'000.00	-	6'151.20	-
3144.00	Baulicher Unterhalt	16'232.20	-	8'000.00	-	14'961.70	-
3636.00	Beitrag an Sportvereine	2'000.00	-	4'500.00	-	4'500.00	-
342	Freizeit	51'801.35	1'890.00	46'200.00	2'700.00	89'898.05	16'081.10
3420	Freizeit	51'801.35	1'890.00	46'200.00	2'700.00	89'898.05	16'081.10
3010.00	Löhne Abwartspersonal	3'588.90	-	2'000.00	-	666.10	-
3050.00	Sozialleistungen	252.00	-	200.00	-	-	-
3053.00	Unfallversicherung	11.50	-	-	-	-	-
3055.00	Krankenkassenbeiträge	59.45	-	-	-	-	-
3099.00	Übriger Personalaufwand	-	-	-	-	50.00	-
3120.00	Wasser, Energie & Heizmaterial	3'103.70	-	4'000.00	-	2'336.90	-
3144.00	Baulicher Unterhalt	44'735.80	-	40'000.00	-	86'845.05	-
3170.00	Reisekosten und Spesen	50.00	-	-	-	-	-
4270.00	Mieteinnahmen KVL	-	1'890.00	-	2'700.00	-	2'790.00
4611.01	Entschädigungen vom Kanton	-	-	-	-	-	13'291.10
343	Grünanlagen Bitsch	17'892.85	-	-	-	-	-
3430	Grünanlagen Bitsch	17'892.85	-	-	-	-	-
3141.00	Grünflächenpflege	17'892.85	-	-	-	-	-
35	Kirchen	210'634.15	14'205.79	182'900.00	-	183'141.90	10'715.65
350	Kirchen	210'634.15	14'205.79	182'900.00	-	183'141.90	10'715.65
3500	Römisch-katholische Kirche	201'634.15	14'205.79	175'400.00	-	174'441.90	10'715.65
3010.00	Löhne (Sakristan, Abwarte usw.)	13'626.20	-	12'000.00	-	10'812.20	-
3050.00	Sozialleistungen	570.90	-	800.00	-	502.75	-
3053.00	Unfallversicherung	310.90	-	-	-	25.65	-
3055.00	Krankenkassenbeiträge	20.95	-	-	-	-	-
3099.00	Übriger Personalaufwand	600.00	-	-	-	600.00	-
3101.00	Verbrauchsmaterial	3'726.85	-	2'000.00	-	4'784.30	-
3120.00	Wasser, Energie, Heizmaterial	317.75	-	1'100.00	-	276.85	-
3130.00	Religiöse Veranstaltungen	4'373.15	-	2'500.00	-	2'283.45	-
3144.00	Baulicher Unterhalt	25'702.45	-	4'000.00	-	2'629.80	-
3170.00	Spesen	600.00	-	-	-	600.00	-
3632.00	Anteil Pfarreirechnung	151'785.00	-	153'000.00	-	151'926.90	-
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	-	14'205.79	-	-	-	10'715.65
3501	Evangelische-reformierte Kirche	9'000.00	-	7'500.00	-	8'700.00	-
3632.00	Gemeindebeitrag	9'000.00	-	7'500.00	-	8'700.00	-
4	Gesundheit	133'154.61	-	168'500.00	-	156'789.80	-
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	-	-	4'000.00	-	3'204.65	-
412	Alters- und Pflegeheim	-	-	4'000.00	-	3'204.65	-

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4120	Alters- und Pflegeheim	-	-	4'000.00	-	3'204.65	-
3634.00	Subvention Betrieb Pflegeheime	-	-	3'000.00	-	3'204.65	-
3636.01	Beitrag an div. Institutionen	-	-	1'000.00	-	-	-
42	Ambulante Krankenpflege	89'416.31	-	131'500.00	-	112'460.40	-
421	Ambulante Krankenpflege	73'712.76	-	120'000.00	-	98'722.25	-
4210	Sozialmedizinisches Regionszentrum	73'712.76	-	120'000.00	-	98'722.25	-
3632.00	Sozialmed. Regionalzentrum	73'712.76	-	120'000.00	-	98'722.25	-
422	Rettungsdienste	15'703.55	-	11'500.00	-	13'738.15	-
4220	Rettungsdienste	15'703.55	-	11'500.00	-	13'738.15	-
3631.00	Rettungsdienste	15'703.55	-	11'500.00	-	13'738.15	-
43	Gesundheit	43'738.30	-	33'000.00	-	41'124.75	-
431	Alkohol- und Drogenprävention	-	-	1'800.00	-	-	-
4310	Alkohol- und Drogenprävention	-	-	1'800.00	-	-	-
3631.00	Suchtbehandlungen	-	-	1'800.00	-	-	-
433	Schulgesundheitsdienst	43'738.30	-	31'200.00	-	41'124.75	-
4330	Schularzt	43'738.30	-	31'200.00	-	41'124.75	-
3631.00	Schulärztliche Dienste	1'623.30	-	1'200.00	-	1'272.95	-
3637.00	Beiträge für Schulzahnpflege	42'115.00	-	30'000.00	-	39'851.80	-
5	Soziale Sicherheit	441'953.01	15'375.40	318'400.00	17'000.00	275'970.34	15'331.00
52	Invalidität	85'653.18	-	65'000.00	-	85'107.82	-
523	Invalidenheime	85'653.18	-	65'000.00	-	85'107.82	-
5230	Invalidenheime	85'653.18	-	65'000.00	-	85'107.82	-
3631.00	Behinderte & Soziales	85'653.18	-	65'000.00	-	85'107.82	-
53	Alter + Hinterlassene	75'529.99	3'375.40	60'000.00	3'000.00	55'928.14	3'331.00
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	-	3'375.40	-	3'000.00	-	3'331.00
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	-	3'375.40	-	3'000.00	-	3'331.00
4260.00	AHV-Zweigstellenleiter	-	3'375.40	-	3'000.00	-	3'331.00
532	Ergänzungsleistungen AHV / IV	45'070.69	-	40'000.00	-	46'415.74	-
5320	Ergänzungsleistungen AHV / IV	45'070.69	-	40'000.00	-	46'415.74	-
3631.00	Ergänzungsleistungen AHV/IV	45'070.69	-	40'000.00	-	46'415.74	-
534	Langzeitpflege	30'459.30	-	20'000.00	-	9'512.40	-
5340	Langzeitpflege	30'459.30	-	20'000.00	-	9'512.40	-
3634.00	Unterstützungen	30'459.30	-	20'000.00	-	9'512.40	-
54	Familie und Jugend	222'527.11	12'000.00	145'000.00	14'000.00	78'338.81	12'000.00
543	Alimentenbevorschussung & Inkasso	2'117.00	-	45'000.00	-	2'342.47	-
5430	Unterhaltsbeiträge	2'117.00	-	45'000.00	-	2'342.47	-
3637.00	Unterhaltsbeiträge	2'117.00	-	45'000.00	-	2'342.47	-
544	Jugendschutz	-	-	-	-	8'780.00	-
5440	Jugendschutz allgemein	-	-	-	-	8'780.00	-
3634.00	Erziehungseinrichtungen	-	-	-	-	8'780.00	-
545	Kinderkrippen und Kinderhorte	220'410.11	12'000.00	100'000.00	14'000.00	67'216.34	12'000.00
5450	Kinderkrippen und Kinderhorte	220'410.11	12'000.00	100'000.00	14'000.00	67'216.34	12'000.00
3144.00	Unterhalt Gebäude KiTa	27'651.42	-	-	-	44'116.94	-

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3160.00	Miete und Vorausanteil KiTa Gletscherfloh	23'099.40	-	-	-	23'099.40	-
3636.00	Beteiligung KiTa Gletscherfloh	169'659.29	-	100'000.00	-	-	-
4470.00	Miete KiTa Gletscherfloh	-	12'000.00	-	14'000.00	-	12'000.00
57	Sozialhilfe und Asylwesen	58'242.73	-	47'000.00	-	56'595.57	-
572	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	51'330.82	-	40'000.00	-	48'857.56	-
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	51'330.82	-	40'000.00	-	48'857.56	-
3637.00	Sozialhilfe	51'330.82	-	40'000.00	-	48'857.56	-
574	Arbeitslosenwesen	6'911.91	-	7'000.00	-	7'738.01	-
5740	Arbeitslosenwesen	6'911.91	-	7'000.00	-	7'738.01	-
3631.00	Kantonaler Beschäftigungsfonds	6'911.91	-	7'000.00	-	7'738.01	-
59	Hilfsaktionen Sozialhilfe	-	-	1'400.00	-	-	-
592	Hilfsaktionen	-	-	1'400.00	-	-	-
5920	Hilfsaktionen	-	-	1'400.00	-	-	-
3636.00	Hilfsaktionen Div.	-	-	1'400.00	-	-	-
6	VERKEHR	1'074'843.57	76'864.60	908'500.00	84'500.00	1'106'950.69	69'529.95
61	Strassenverkehr	808'570.70	19'115.40	671'400.00	21'000.00	862'416.08	19'534.55
613	Kantonsstrassen	133'920.95	-	72'000.00	-	83'622.00	-
6130	Kantonsstrassen	133'920.95	-	72'000.00	-	83'622.00	-
3631.00	URE Strassennetz	133'920.95	-	72'000.00	-	83'622.00	-
615	Gemeindestrassen	240'377.22	1'075.15	188'000.00	-	208'373.67	-
6150	Gemeindestrassen	240'377.22	1'075.15	188'000.00	-	208'373.67	-
3120.00	Energie öffentliche Beleuchtung	20'184.75	-	25'000.00	-	23'884.95	-
3141.00	Strassenunterhalt	102'248.92	-	75'000.00	-	71'292.48	-
3141.01	Sanierung Gemeindestrassennetz	81'676.30	-	80'000.00	-	98'106.99	-
3141.03	Schneeräumung	4'225.00	-	-	-	1'925.15	-
3141.04	Unterhalt Flurstrassen	-	-	-	-	12'825.45	-
3144.00	Unterhalt Strassenbeleuchtung	32'042.25	-	8'000.00	-	338.65	-
4611.01	Entschädigungen vom Kanton	-	1'075.15	-	-	-	-
616	Parkplätze	6'050.00	17'130.25	-	20'000.00	123'405.39	16'262.60
6160	Parkplätze	6'050.00	17'130.25	-	20'000.00	123'405.39	16'262.60
3141.01	Unterhalt Parkplätze	6'050.00	-	-	-	123'405.39	-
4240.00	Einnahmen Garagen/PP	-	17'130.25	-	20'000.00	-	16'262.60
617	Werkhof	428'222.53	910.00	411'400.00	1'000.00	447'015.02	3'271.95
6170	Werkhof	428'222.53	910.00	411'400.00	1'000.00	447'015.02	3'271.95
3010.00	Löhne Betriebspersonal	216'374.10	-	165'000.00	-	195'089.05	-
3050.00	Sozialleistungen	19'255.65	-	32'000.00	-	17'689.45	-
3052.00	Vorsorge	16'048.95	-	15'000.00	-	13'737.45	-
3053.00	Unfallversicherung	878.75	-	-	-	902.25	-
3055.00	Krankenversicherung	4'420.85	-	-	-	2'856.05	-
3099.00	Übrige Personalkosten (Kurse)	10'082.71	-	2'500.00	-	8'238.90	-
3101.00	Verbrauchsmaterial	20'183.55	-	20'000.00	-	23'125.00	-
3101.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	9'471.32	-	9'000.00	-	10'328.85	-
3111.00	Maschinen	49'702.20	-	40'000.00	-	43'730.97	-
3111.01	Fahrzeuge	38'747.55	-	70'000.00	-	84'472.65	-
3120.00	Wasser, Energie & Heizmaterial	4'705.85	-	10'000.00	-	3'733.75	-
3130.00	Telefongebühren	1'349.80	-	900.00	-	1'176.15	-

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3134.00	Versicherungen	6'127.05	-	13'000.00	-	10'822.05	-
3144.00	Baulicher Unterhalt	30'874.20	-	34'000.00	-	31'112.45	-
4260.00	Entgelte von Dritten	-	910.00	-	1'000.00	-	3'271.95
62	Öffentlicher Verkehr	266'272.87	57'749.20	237'100.00	63'500.00	244'534.61	49'995.40
622	Regionalverkehr	266'107.15	38'990.80	209'100.00	35'500.00	215'640.70	35'246.80
6220	Regionalverkehr	266'107.15	38'990.80	209'100.00	35'500.00	215'640.70	35'246.80
3631.00	Beitrag an Regionalverkehr	96'594.45	-	45'000.00	-	46'914.35	-
3634.00	Nacht-PubliCar	29'865.55	-	27'800.00	-	28'453.30	-
3634.01	Tarifverbund	3'231.00	-	3'300.00	-	3'231.00	-
3634.02	Ortsbus	136'416.15	-	133'000.00	-	137'042.05	-
4632.00	Beteiligung Dritter an Ortsbus	-	38'990.80	-	35'500.00	-	35'246.80
629	Öffentlicher Verkehr	165.72	18'758.40	28'000.00	28'000.00	28'893.91	14'748.60
6290	Öffentlicher Verkehr	165.72	18'758.40	28'000.00	28'000.00	28'893.91	14'748.60
3130.01	Tageskarten Gemeinde	165.72	-	28'000.00	-	28'893.91	-
4250.01	Tageskarten	-	18'758.40	-	28'000.00	-	14'748.60
7	Umweltschutz Und Raumordnung	665'552.03	577'572.37	459'800.00	286'700.00	499'804.18	384'767.83
71	Wasserversorgung	434'123.37	434'123.37	243'900.00	215'000.00	226'860.03	226'860.03
710	Wasserversorgung	434'123.37	434'123.37	243'900.00	215'000.00	226'860.03	226'860.03
7100	Wasserversorgung	434'123.37	434'123.37	243'900.00	215'000.00	226'860.03	226'860.03
3010.00	Löhne Betriebspersonal	92'162.85	-	95'000.00	-	88'018.30	-
3050.00	Sozialversicherungsbeiträge	8'201.70	-	20'000.00	-	7'956.45	-
3052.00	Vorsorge	9'965.40	-	8'000.00	-	8'127.60	-
3053.00	Unfallversicherung	374.40	-	-	-	405.75	-
3055.00	Krankenversicherung	1'935.70	-	-	-	1'619.80	-
3099.00	Kurse/Wasserverband	3'068.05	-	1'200.00	-	2'498.77	-
3100.00	Büromaterial & Drucksachen	649.95	-	700.00	-	27.76	-
3101.00	Verbrauchsmaterialien	1'047.54	-	1'000.00	-	1'587.40	-
3111.00	Maschinen	159.98	-	3'000.00	-	359.98	-
3120.00	Energie	3'696.20	-	5'200.00	-	2'473.31	-
3130.00	Telefongebühren	3'900.22	-	5'100.00	-	3'940.41	-
3130.01	Portospesen	541.32	-	1'200.00	-	53.85	-
3132.00	Analysen, Expertisen	5'594.66	-	4'500.00	-	2'786.17	-
3143.00	Baulicher Unterhalt	103'439.96	-	60'000.00	-	41'217.01	-
3151.00	Unterhalt Mobilien & Maschinen	3'631.29	-	9'000.00	-	15'337.41	-
3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	173'505.00	-	-	-	-	-
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	-	-	-	-	3'966.46	-
3632.00	Fremde Wasserlieferung (Verband)	22'249.15	-	30'000.00	-	46'483.60	-
4240.00	Trinkwassergebühren	-	94'882.69	-	120'000.00	-	83'319.78
4240.01	Anschlussgebühren Trinkwasser	-	31'694.85	-	30'000.00	-	78'570.19
4260.00	Rückerstattung von Gemeinwesen	-	67'146.90	-	65'000.00	-	64'970.06
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK	-	240'398.93	-	-	-	-
72	Abwasserentsorgung	31'694.85	31'694.85	60'300.00	30'000.00	80'534.45	80'534.45
720	Abwasserentsorgung	31'694.85	31'694.85	60'300.00	30'000.00	80'534.45	80'534.45
7200	Abwasserentsorgung	31'694.85	31'694.85	60'300.00	30'000.00	80'534.45	80'534.45
3120.00	Wasser, Energie und Heizung	28.35	-	300.00	-	44.80	-
3143.00	Baulicher Unterhalt	2'649.45	-	2'000.00	-	32'107.80	-
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	31'527.75	-	-	-	3'924.34	-
3632.00	Unterhalt- & Betriebskosten ARA	2'510.70	-	58'000.00	-	44'457.51	-
4240.00	Anschlussgebühren Abwasser	-	31'694.85	-	30'000.00	-	80'534.45

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
73	Abfall	69'266.15	69'266.15	46'600.00	16'700.00	50'294.35	50'294.35
730	Abfall	69'266.15	69'266.15	46'600.00	16'700.00	50'294.35	50'294.35
7300	Abfall (Gemeindebetrieb)	69'266.15	69'266.15	46'600.00	16'700.00	50'294.35	50'294.35
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	497.45	-	600.00	-	512.85	-
3130.00	Separatsammlungen	32'069.35	-	23'000.00	-	19'613.60	-
3130.02	Häcksel & Grünabfuhr	23'808.05	-	12'000.00	-	18'007.50	-
3144.00	Baulicher Unterhalt	12'891.30	-	6'000.00	-	11'976.05	-
3151.00	Kauf von Containern	-	-	5'000.00	-	184.35	-
4270.00	Kehrriktbussen	-	-	-	200.00	-	100.00
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK	-	51'474.35	-	-	-	27'894.35
4632.00	Gebührenverbund Oberwallis	-	17'791.80	-	16'500.00	-	22'300.00
74	Verbauungen	7'752.00	-	2'000.00	-	1'928.90	-
741	Gewässerverbauungen	7'752.00	-	2'000.00	-	1'928.90	-
7410	Gewässerverbauungen	7'752.00	-	2'000.00	-	1'928.90	-
3142.00	Unterhalt Flüsse, Kanäle, Bäche	7'752.00	-	2'000.00	-	1'928.90	-
77	Übriger Umweltschutz	11'816.40	-	11'000.00	-	11'349.50	-
771	Friedhof und Bestattung	10'790.00	-	10'000.00	-	10'350.00	-
7710	Friedhof und Bestattung allgemein	10'790.00	-	10'000.00	-	10'350.00	-
3143.00	Urnengräber Unterhalt	10'790.00	-	10'000.00	-	10'350.00	-
779	Umweltschutz, übriges	1'026.40	-	1'000.00	-	999.50	-
7790	Tierkörperbeseitigung	1'026.40	-	1'000.00	-	999.50	-
3612.00	Tierkörpersammelstelle	1'026.40	-	1'000.00	-	999.50	-
79	Raumordnung	110'899.26	42'488.00	96'000.00	25'000.00	128'836.95	27'079.00
790	Raumordnung	110'899.26	42'488.00	96'000.00	25'000.00	128'836.95	27'079.00
7900	Raumordnung	110'899.26	42'488.00	96'000.00	25'000.00	128'836.95	27'079.00
3130.00	Ortsplanung	23'402.60	-	50'000.00	-	92'426.15	-
3130.01	GIS Nachführung	18'460.00	-	4'000.00	-	11'668.25	-
3130.02	Wohnbauförderung	51'076.95	-	25'000.00	-	16'837.50	-
3130.03	Baubewilligung	17'959.71	-	10'000.00	-	7'905.05	-
3158.00	GIS Internetkosten	-	-	7'000.00	-	-	-
4210.00	Baubewilligung	-	39'086.70	-	25'000.00	-	-2'964.10
4611.00	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten	-	3'401.30	-	-	-	30'043.10
8	Volkswirtschaft	1'468'418.83	33'294.00	16'400.00	43'600.00	104'493.13	43'472.70
81	Landwirtschaft	100'653.23	16'447.00	13'600.00	19'600.00	75'951.58	24'436.00
811	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	1'000.00	16'447.00	3'600.00	19'600.00	4'692.50	24'436.00
8110	Landwirtschaft	1'000.00	16'447.00	3'600.00	19'600.00	4'692.50	24'436.00
3637.00	Ernteausschüttelungen	-	-	-	-	2'342.50	-
3637.01	Beiträge für Landwirtschaft	1'000.00	-	3'600.00	-	2'350.00	-
4240.00	Vergütung Wasserwasser	-	11'847.00	-	15'000.00	-	19'836.00
4240.01	Vergütung Kehrwasser	-	4'600.00	-	4'600.00	-	4'600.00
819	Bewässerung	99'653.23	-	10'000.00	-	71'259.08	-
8190	Bewässerung	99'653.23	-	10'000.00	-	71'259.08	-
3142.00	URE Bewässerungsanlagen	69'653.23	-	10'000.00	-	41'259.08	-
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	30'000.00	-	-	-	30'000.00	-
82	Forstwirtschaft	1'365'211.50	-	800.00	-	27'535.75	-
820	Forstwirtschaft	1'365'211.50	-	800.00	-	27'535.75	-
8200	Forstwirtschaft	1'365'211.50	-	800.00	-	27'535.75	-

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3632.00	Forstbetriebsgesellschaft	1'605.00	-	800.00	-	27'535.75	-
3632.01	Schutz und Aufforstung Waldbrand	1'363'606.50	-	-	-	-	-
89	Sonstige gewerbliche Betriebe	2'554.10	16'847.00	2'000.00	24'000.00	1'005.80	19'036.70
890	Sonstige gewerbliche Betriebe	2'554.10	16'847.00	2'000.00	24'000.00	1'005.80	19'036.70
8900	Sonstige gewerbliche Betriebe	2'554.10	16'847.00	2'000.00	24'000.00	1'005.80	19'036.70
3151.00	URE Gefrieranlage	2'554.10	-	2'000.00	-	1'005.80	-
4120.00	Kiesausbeutung	-	16'808.75	-	20'000.00	-	15'000.00
4270.00	Gefrierfachmieten	-	38.25	-	4'000.00	-	4'036.70
9	Finanzen Und Steuern	1'008'121.01	6'959'227.85	971'700.00	5'081'200.00	1'791'422.47	5'805'708.61
91	Steuern	55'940.86	3'496'425.13	66'000.00	2'555'100.00	40'890.83	2'604'325.20
910	Steuern natürliche Personen	55'940.86	2'911'193.83	66'000.00	1'865'100.00	40'890.83	2'085'704.80
9100	Steuern natürliche Personen	55'940.86	2'911'193.83	66'000.00	1'865'100.00	40'890.83	2'085'704.80
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste Steuererlasse & -verluste	1'538.41	-	21'000.00	-	1'942.08	-
3602.00	Steuern überbaute Grundstücke §188.1	54'402.45	-	45'000.00	-	38'948.75	-
4000.00	Einkommenssteuern	-	1'911'580.67	-	1'291'600.00	-	1'478'713.36
4001.00	Vermögenssteuern	-	544'911.05	-	280'000.00	-	261'101.95
4002.00	Quellensteuern	-	131'112.66	-	85'000.00	-	71'609.79
4008.00	Kopfsteuern	-	14'823.70	-	8'000.00	-	6'918.55
4021.00	Gebäudesteuern	-	185'298.40	-	117'500.00	-	91'290.10
4021.01	Grundstücksteuern	-	12'154.60	-	-	-	5'973.55
4022.00	Steuern Kapitalleistungen	-	75'278.45	-	50'000.00	-	56'670.35
4022.01	Grundstückgewinnsteuern	-	22'654.00	-	20'000.00	-	46'483.60
4024.00	Erbschafts- & Schenkungssteuern	-	157.90	-	-	-	54'713.55
4033.00	Hundesteuern	-	9'780.00	-	13'000.00	-	12'230.00
4602.00	Grundstücksteuern §188	-	3'442.40	-	-	-	-
911	Steuern juristische Personen	-	585'231.30	-	690'000.00	-	518'620.40
9110	Steuern juristische Personen	-	585'231.30	-	690'000.00	-	518'620.40
4010.00	Gewinnsteuern	-	203'095.75	-	400'000.00	-	188'797.90
4011.00	Kapitalsteuern	-	107'705.15	-	50'000.00	-	76'549.70
4021.00	Grundstücksteuern	-	250'223.65	-	240'000.00	-	253'272.80
4602.00	Minimalsteuern § 188.2	-	24'206.75	-	-	-	-
93	Finanz- und Lastenausgleich	195'341.00	-	193'800.00	-	194'729.00	-
930	Beiträge ohne Zweckbindung	195'341.00	-	193'800.00	-	194'729.00	-
9300	Beiträge ohne Zweckbindung	195'341.00	-	193'800.00	-	194'729.00	-
3621.50	Finanzausgleichsbeiträge an Kanton	195'341.00	-	193'800.00	-	194'729.00	-
95	Ertragsanteile, übrige	155'227.00	3'339'194.19	124'000.00	2'378'400.00	112'486.50	3'066'766.54
950	Ertragsanteile, übrige	155'227.00	3'339'194.19	124'000.00	2'378'400.00	112'486.50	3'066'766.54
9500	Ertragsanteile, übrige	155'227.00	3'339'194.19	124'000.00	2'378'400.00	112'486.50	3'066'766.54
3611.00	Beteiligung Gewässerfond	134'343.00	-	105'000.00	-	97'349.00	-
3611.01	Landschaftsfranken	20'884.00	-	19'000.00	-	15'137.50	-
4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern	-	-	-	2'000.00	-	-
4120.00	Wasserrechtszinsen	-	2'594'263.85	-	2'200'000.00	-	2'710'514.10
4120.01	Plakatgebühren	-	1'600.00	-	1'600.00	-	1'600.00
4120.02	Energieverkauf	-	689'140.49	-	120'000.00	-	295'844.95
4120.03	Monopolabgabe EnBAG	-	22'233.00	-	23'000.00	-	23'893.00
4120.04	Steuern SBB	-	28'614.90	-	28'600.00	-	28'614.90
4120.05	Steuern Wasserzinsen Rhone	-	3'061.95	-	3'000.00	-	5'984.15
4601.00	Wirtschaftspatente, Konzessionen	-	280.00	-	200.00	-	315.44

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	157'734.37	123'608.53	20'900.00	147'700.00	32'615.48	134'616.87
961	Zinsen	31'670.67	2'568.43	20'900.00	3'200.00	32'615.48	6'942.77
9610	Zinsen	31'670.67	2'568.43	20'900.00	3'200.00	32'615.48	6'942.77
3400.00	Darlehenszinsen	32'795.20	-	18'000.00	-	28'928.10	-
3400.01	Bankgebühren	478.57	-	200.00	-	370.33	-
3400.02	Vergütungszinsen auf Steuern	-1'603.10	-	2'700.00	-	-	-
3401.00	Vergütungszinsen auf Steuern	-	-	-	-	3'183.20	-
3401.01	Verzugszinsen	-	-	-	-	133.85	-
4401.00	Kapital- und Verrechnungssteuerzinsen	-	2'568.43	-	200.00	-	3'747.57
4401.01	Verzugszinsen	-	-	-	3'000.00	-	3'195.20
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	126'063.70	121'040.10	-	144'500.00	-	127'674.10
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	126'063.70	121'040.10	-	144'500.00	-	127'674.10
3441.00	Wertberichtigung Sachanlagen FV	126'063.70	-	-	-	-	-
4420.00	Aktien & Anteilscheine	-	-	-	3'500.00	-	-
4430.00	Baurechtzinsen	-	20'930.10	-	24'000.00	-	21'474.10
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV	-	100'110.00	-	117'000.00	-	106'200.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	443'877.78	-	567'000.00	-	1'410'700.66	-
990	Ausserordentlicher Aufwand & Ertrag	382'049.85	-	422'000.00	-	363'800.60	-
9900	Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen	382'049.85	-	422'000.00	-	363'800.60	-
3300.00	Planmässige Abschreibungen Grundstücke VV	-	-	-	-	-	-
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen / Verkehrswege VV	6'700.00	-	42'000.00	-	6'300.00	-
3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	-	-	167'500.00	-	32'647.70	-
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	95'760.75	-	92'500.00	-	128'451.23	-
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	15'700.00	-	17'500.00	-	7'300.00	-
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	-	-	102'500.00	-	-	-
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	144'376.10	-	-	-	51'032.67	-
3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	119'513.00	-	-	-	138'069.00	-
999	Abschluss	61'827.93	-	145'000.00	-	1'046'900.06	-
9990	Abschluss	61'827.93	-	145'000.00	-	1'046'900.06	-
9000.00	Ertragsüberschuss	61'827.93	-	145'000.00	-	1'046'900.06	-
9001.00	Ertragsüberschuss	-	-	-	-	-	-
Gesamtergebnis		7'777'086.61	7'777'086.61	5'560'000.00	5'560'000.00	6'525'708.84	6'525'708.84

Investitionsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Kultur, Freizeit & Kultus	-	-	-	-	66'069.20	-
34	Sport und Freizeit	-	-	-	-	66'069.20	-
342	Freizeit	-	-	-	-	66'069.20	-
3420	Freizeit	-	-	-	-	66'069.20	-
5060.00	Mobilien	-	-	-	-	66'069.20	-

Investitionsrechnung		Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
Funktionale Gliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	Gesundheit	-	-	-	-	167'000.00	-
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	-	-	-	-	167'000.00	-
412	Alters- und Pflegeheim	-	-	-	-	167'000.00	-
4120	Alters- und Pflegeheim	-	-	-	-	167'000.00	-
5640.00	Einkauf Haus Stelle Naters	-	-	-	-	167'000.00	-
6	Verkehr	148'884.15	4'389.30	150'000.00	-	248'974.98	72'390.00
61	Strassenverkehr	148'884.15	4'389.30	150'000.00	-	248'974.98	72'390.00
615	Gemeindestrassen	148'884.15	4'389.30	150'000.00	-	248'974.98	72'390.00
6150	Gemeindestrassen	148'884.15	4'389.30	150'000.00	-	248'974.98	72'390.00
5010.00	Strassen / Verkehrswege	148'884.15	-	150'000.00	-	248'974.98	-
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	-	4'389.30	-	-	-	72'390.00
7	Umweltschutz Und Raumordnung	634'740.52	55'164.40	350'000.00	-	1'272'987.65	526'786.23
71	Wasserversorgung	200'027.77	4'144.65	150'000.00	-	549'811.04	119'279.53
710	Wasserversorgung	200'027.77	4'144.65	150'000.00	-	549'811.04	119'279.53
7100	Wasserversorgung	200'027.77	4'144.65	150'000.00	-	549'811.04	119'279.53
5030.00	Übrige Tiefbauten allgemein	200'027.77	-	150'000.00	-	549'811.04	-
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	-	4'144.65	-	-	-	119'279.53
72	Abwasserentsorgung	97'444.00	-	100'000.00	-	109'138.00	-
720	Abwasserentsorgung	97'444.00	-	100'000.00	-	109'138.00	-
7200	Abwasserentsorgung	97'444.00	-	100'000.00	-	109'138.00	-
5640.00	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	97'444.00	-	100'000.00	-	109'138.00	-
74	Verbauungen	62'892.65	38'038.50	-	-	546'514.29	407'506.70
741	Gewässerverbauungen	62'892.65	38'038.50	-	-	546'514.29	407'506.70
7410	Gewässerverbauungen	62'892.65	38'038.50	-	-	546'514.29	407'506.70
5020.00	Wasserbau	62'892.65	-	-	-	546'514.29	-
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	-	38'038.50	-	-	-	407'506.70
79	Raumordnung	274'376.10	12'981.25	100'000.00	-	67'524.32	-
790	Raumordnung	274'376.10	12'981.25	100'000.00	-	67'524.32	-
7900	Raumordnung	274'376.10	12'981.25	100'000.00	-	67'524.32	-
5010.00	Dorfkernentwicklung mit Langsamverkehr	274'376.10	-	100'000.00	-	67'524.32	-
6310.00	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten	-	12'981.25	-	-	-	-
9	Finanzen Und Steuern	59'553.70	783'624.67	-	-	599'176.23	1'755'031.83
99	Nicht aufgeteilte Posten	59'553.70	783'624.67	-	-	599'176.23	1'755'031.83
999	Abschluss	59'553.70	783'624.67	-	-	599'176.23	1'755'031.83
9990	Abschluss	59'553.70	783'624.67	-	-	599'176.23	1'755'031.83
5900.00	Passivierte Einnahmen	59'553.70	-	-	-	599'176.23	-
6900.00	Aktivierte Ausgaben	-	783'624.67	-	-	-	1'755'031.83
		843'178.37	843'178.37	500'000.00	500'000.00	2'354'208.06	2'354'208.06
	Nettoinvestition	843'178.37	843'178.37	500'000.00	500'000.00	2'354'208.06	2'354'208.06

Bilanz		31.12.2023	Zunahme	Abnahme	31.12.2022
1	Aktiven	11'347'319.65	29'003'723.66	-28'203'602.20	10'547'198.19
10	Finanzvermögen	8'989'747.53	28'207'117.74	-27'575'512.40	8'358'142.19
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'376'093.49	11'938'318.25	-11'711'497.25	1'149'272.49
1000	Kasse	3'863.50	17'499.96	-17'095.41	3'458.95
1000.00	Kassa	3'863.50	17'499.96	-17'095.41	3'458.95
1001	Post	795'019.85	4'995'735.25	-4'425'788.23	225'072.83
1001.00	Post Nr. 19-1640-8	795'019.85	4'995'735.25	-4'425'788.23	225'072.83
1002	Bank	577'210.14	6'925'083.04	-7'268'613.61	920'740.71
1002.00	RB Aletsch-Goms CH98 8080 8004 6869 2582 0	482'581.86	6'910'580.82	-7'268'466.43	840'467.47
1002.01	UBS CH52 0026 3263 1137 8200 0	10'502.30	-	-80.00	10'582.30
1002.02	RB Aletsch - Schutzräume CH61 8080 8004 8047 7712 1	368.21	1.61	-	366.60
1002.03	WKB A0872.23.51	31'706.60	5.00	-50.65	31'752.25
1002.04	RB Aletsch - Kapellensanierung CH64 8080 8001 5487 8165 6	45'136.45	8'058.35	-13.20	37'091.30
1002.05	Genossenschaftsanteil RB Aletsch-Goms 24260	200.00	-	-	200.00
1002.06	Firmen Sparkonto 90 CH65 8080 8006 8886 4803 1	383.40	102.61	-	280.79
1002.07	RB Aletsch - Bruder Klaus Kapelle CH23 8080 8002 6832 54042	6'331.32	6'334.65	-3.33	-
101	Forderungen	3'200'291.42	14'836'263.19	-15'737'851.45	4'101'879.68
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	2'722'167.60	10'104'707.79	-10'595'475.48	3'212'935.29
1010.00	Debitoren Programm	2'093'445.75	4'639'094.60	-2'581'001.20	35'352.35
1010.01	Debitoren Handbuchung	628'721.85	632'167.70	-3'181'028.79	3'177'582.94
1010.03	Durchlaufkonto	-	3'830'202.61	-3'830'202.61	-
1010.04	Durchlaufkonto Steuern	-	1'003'242.88	-1'003'242.88	-
1012	Steuerforderungen	478'123.82	4'680'261.26	-5'091'081.83	888'944.39
1012.01	Steuer Guthaben 2012/14	-5'016.65	-5'016.65	-98.95	98.95
1012.02	Steuer Guthaben 2015	972.00	972.00	-3'064.60	3'064.60
1012.03	Steuer Guthaben 2016	-2'613.60	-2'550.15	-	-63.45
1012.04	Steuer Guthaben 2017	-1'094.60	1'094.00	-3'894.00	1'705.40
1012.05	Steuer Guthaben 2018	4'152.25	4'152.25	-11'813.80	11'813.80
1012.06	Steuer Guthaben 2019	35'499.80	35'499.80	-45'871.45	45'871.45
1012.07	Steuer Guthaben 2020	60'426.05	60'426.05	-69'427.08	69'427.08
1012.08	Steuer Guthaben 2021	83'613.55	83'613.55	-105'781.60	105'781.60
1012.09	Steuer Guthaben 2022	75'007.91	75'007.91	-	-
1012.10	Steuer Guthaben 2023	232'588.55	232'588.55	-	-
1012.11	Steuer Guthaben 2024	-6'243.40	-6'243.40	-	-
1012.13	Durchlauf CAMT Dateien Steuern	-	4'199'885.40	-4'199'885.40	-
1012.20	Verrechnungssteuern	831.96	831.95	-1'244.95	1'244.96
1012.92	Steuern 2022 - nicht gestellte	-	-	-650'000.00	650'000.00
1019	Übrige Forderungen	-	51'294.14	-51'294.14	-
1019.20	MWST-Vorsteuerguthaben ER Wasserversorgung	-	51'294.14	-51'294.14	-
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	-	100.00	-100.00	-
1040	Personalaufwand	-	100.00	-100.00	-
1040.00	RA Personalaufwand	-	100.00	-100.00	-
107	Langfristige Finanzanlagen	1'933'362.62	1'300'000.00	-99'999.00	733'361.62
1070	Aktien und Anteilscheine	88'511.00	-	-	88'511.00
1070.00	Wertschriften	11.00	-	-	11.00
1070.01	Aktien EWB AG	73'500.00	-	-	73'500.00
1070.02	Genossenschaftsanteilscheine Feriendorf Fiesch	15'000.00	-	-	15'000.00

Bilanz		31.12.2023	Zunahme	Abnahme	31.12.2022
1071	Verzinsliche Anlagen	1'844'851.62	1'300'000.00	-99'999.00	644'850.62
1071.00	Darlehen SMRZ	1.00	-	-	1.00
1071.01	Darlehen KiTa Gletscherfloh	141'601.29	-	-	141'601.29
1071.02	Darlehen Kapelle Zen Hohen Flühen	366'698.33	-	-	366'698.33
1071.04	Stiftung Seniorenzentrum Naters	36'550.00	-	-	36'550.00
1071.05	Darlehen Giro Konsumgenossenschaft (01.04.2032)	100'000.00	-	-	100'000.00
1071.051	Wertberichtigung Darlehen GIRO Bitsch	-99'999.00	-	-99'999.00	-
1071.06	Darlehen Waldbrand Bitsch-Riederalp	1'300'000.00	1'300'000.00	-	-
108	Sachanlagen FV	2'480'000.00	132'436.30	-26'064.70	2'373'628.40
1080	Grundstücke FV	1'200'000.00	132'436.30	-16'834.70	1'084'398.40
1080.00	Bodenkauf	1'200'000.00	132'436.30	-16'834.70	1'084'398.40
1084	Gebäude FV	1'280'000.00	-	-9'230.00	1'289'230.00
1084.00	Wohnung Kastanienhof	1'100'000.00	-	-9'230.00	1'109'230.00
1084.01	Einstellplätze Kastanienhof	180'000.00	-	-	180'000.00
14	Verwaltungsvermögen	2'357'572.12	796'605.92	-628'089.80	2'189'056.00
140	Sachanlagen VV	2'111'572.12	424'785.82	-364'200.70	2'050'987.00
1400	Grundstücke VV	170'000.00	-	-22'600.00	192'600.00
1400.00	Rote Meile - Etappe B	50'000.00	-	-6'700.00	56'700.00
1400.01	Neugestaltung MZA-Vorplatz	120'000.00	-	-15'900.00	135'900.00
1401	Strassen / Verkehrswege VV	400'000.00	161'865.40	-70'252.40	308'387.00
1401.01	Hangsicherung Unners Äbnet	-	12'981.25	-12'981.25	-
1401.02	Parkplätze	130'000.00	-	-19'462.00	149'462.00
1401.04	H19-Ortkernsanierung	270'000.00	148'884.15	-37'809.15	158'925.00
1402	Wasserbau VV	290'000.00	62'892.65	-77'998.65	305'106.00
1402.00	Sanierung Dorfbach	290'000.00	62'892.65	-77'998.65	305'106.00
1403	Übrige Tiefbauten VV	1'201'571.12	200'027.77	-177'649.65	1'179'193.00
1403.00	Trinkwasseranschluss Naters	785'091.00	-	-87'232.00	872'323.00
1403.05	Sanierung Trinkwasserversorgung	60'539.63	67'265.63	-6'726.00	-
1403.06	TW-Ausbau Oberes Z'Matt	355'940.49	92'762.14	-43'691.65	306'870.00
1403.09	Trinkwasser Bitsch-Mörel	-	40'000.00	-40'000.00	-
1404	Hochbauten VV	50'001.00	-	-15'700.00	65'701.00
1404.00	Hochbauten	1.00	-	-	1.00
1404.02	Sanierung MZA	50'000.00	-	-15'700.00	65'700.00
142	Immaterielle Anlagen VV	130'000.00	274'376.10	-144'376.10	-
1429	Übrige Immaterielle Anlagen VV	130'000.00	274'376.10	-144'376.10	-
1429.06	Dorfkernentwicklung & Langsamverkehr	130'000.00	274'376.10	-144'376.10	-
146	Investitionsbeiträge	116'000.00	97'444.00	-119'513.00	138'069.00
1464	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	116'000.00	97'444.00	-119'513.00	138'069.00
1464.00	Einkauf Haus Stelle Naters	40'000.00	-	-43'500.00	83'500.00
1464.01	ARA-Ausbau	76'000.00	97'444.00	-76'013.00	54'569.00
2	Passiven	-11'347'319.65	-8'414'693.59	7'614'572.13	-10'547'198.19
20	Fremdkapital	-6'943'791.74	-8'291'337.91	7'322'698.85	-5'975'152.68
200	Laufende Verbindlichkeiten	-531'170.34	-6'991'337.91	7'309'241.10	-849'073.53
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	-531'170.34	-6'979'613.71	7'297'516.90	-849'073.53

Bilanz		31.12.2023	Zunahme	Abnahme	31.12.2022
2000.00	Kreditoren Programm	-443'139.05	-5'520'515.88	5'761'225.92	-683'849.09
2000.01	Kreditoren Handbuchung	-101'006.90	-101'006.90	190'148.55	-190'148.55
2000.03	Abrechnungskonto AHV/IV/EO/ALV*	-	-150'736.25	150'736.25	-
2000.04	Abrechnungskonto FAK*	-	-2'933.15	2'933.15	-
2000.05	Abrechnungskonto BVG*	-	-120'257.25	120'257.25	-
2000.06	Abrechnungskonto UVG*	1'937.25	-22'972.75	24'910.00	-
2000.08	Abrechnungskonto KTG*	-	-16'296.10	16'296.10	-
2000.09	Durchlaufskonto Lohn*	-	-1'003'001.90	1'003'001.90	-
2000.11	Abrechnungskonto MWST	11'038.36	-41'893.53	28'007.78	24'924.11
2002	Steuern	-	-11'724.20	11'724.20	-
2002.70	MWST Wasserversorgung	-	-11'724.20	11'724.20	-
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	-569'313.32	-	13'457.75	-582'771.07
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-569'313.32	-	13'457.75	-582'771.07
2041.00	Transitorische Passiven	-	-	13'457.75	-13'457.75
2041.01	Deklassierung Alte Furkastrasse	-135'398.30	-	-	-135'398.30
2041.02	Deklassierung Ebnetstrasse	-268'302.25	-	-	-268'302.25
2041.03	Verein Saltina	-165'612.77	-	-	-165'612.77
205	Kurzfristige Rückstellungen	-1'300'000.00	-1'300'000.00	-	-
2053	Kurzfristige Rückstellungen für nicht versicherte Schäden	-1'300'000.00	-1'300'000.00	-	-
2053.00	Kurzfristige Rückstellungen für nicht versicherte Schäden	-1'300'000.00	-1'300'000.00	-	-
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-4'300'000.00	-	-	-4'300'000.00
2064	Darlehen, Schuldscheine	-4'300'000.00	-	-	-4'300'000.00
2064.01	RB Darlehen 26002.21/1	-1'500'000.00	-	-	-1'500'000.00
2064.02	Darlehen Post - Rote Meile	-1'100'000.00	-	-	-1'100'000.00
2064.03	PostFinance PF.006595	-1'700'000.00	-	-	-1'700'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-243'308.08	-	-	-243'308.08
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	-243'308.08	-	-	-243'308.08
2091.00	Ersatzbeiträge Zivilschutz	-243'308.08	-	-	-243'308.08
29	Eigenkapital	-4'403'527.91	-123'355.68	291'873.28	-4'572'045.51
290	Spezialfinanzierungen im EK	373'201.99	-31'527.75	291'873.28	112'856.46
2900	Spezialfinanzierungen im EK	373'201.99	-31'527.75	291'873.28	112'856.46
2900.60	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	264'655.34	-	240'398.93	24'256.41
2900.70	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	19'414.05	-31'527.75	-	50'941.80
2900.80	Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft	89'132.60	-	51'474.35	37'658.25
291	Fonds im EK	-60'000.00	-30'000.00	-	-30'000.00
2910	Fonds im Eigenkapital	-60'000.00	-30'000.00	-	-30'000.00
2910.01	Wässerwasserfonds	-60'000.00	-30'000.00	-	-30'000.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-4'716'729.90	-61'827.93	-	-4'654'901.97
2990	Jahresergebnis	-1'108'727.99	-61'827.93	-	-1'046'900.06
2990.00	Jahresergebnis	-1'108'727.99	-61'827.93	-	-1'046'900.06
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-3'608'001.91	-	-	-3'608'001.91
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-3'608'001.91	-	-	-3'608'001.91
2990	Gewinn / Verlust	-	20'589'030.07	-20'589'030.07	-

ANHANG

1. RECHTSGRUNDLAGE

Die vorliegende Jahresrechnung der Gemeinde Bitsch basiert auf dem Gemeindegesetz (GemG) vom 05. Februar 2004 sowie der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden (VFF-HGem) vom 24. Februar 2021, gültig ab 01. März 2021.

2. ANGEWANDTES REGELWERK HRM2 UND ABWEICHUNGEN

Die Rechnungslegung erfolgt seit der Jahresrechnung 2022 nach dem Harmonisierten Rechnungsmodell für die Kantone und Gemeinden (HRM2), herausgegeben am 25. Januar 2008 von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren, sowie den Auslegungen des Schweizerischen Rechnungslegungsgremiums für den öffentlichen Sektor (SRS-CSPCP). Die 20 Fachempfehlungen stellen Mindeststandards dar, welche alle öffentlichen Gemeinwesen erfüllen sollten. Je nach Fachempfehlung schlägt HRM2 verschiedene Auswahlmöglichkeiten in Bezug auf die Verbuchung und Präsentation vor.

Die Gemeinde Bitsch positioniert sich zu den Fachempfehlungen (FE) mit spezifischen Wahlmöglichkeiten und Abweichungen wie folgt:

FE 02 Grundsätze ordnungsgemässer Rechnungslegung

- Erläuterungen zu den wesentlichen Konten der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Bilanz sind in der einleitenden Botschaft der Broschüre der Rechnung zu finden.

FE 05 Aktive und passive Rechnungsabgrenzung

- Der festgelegte Grenzwert, ab welchem Rechnungsabgrenzungen vorgenommen werden, beträgt CHF 1'000.

FE 06 Wertberichtigungen

- Das Finanzvermögen wird wertberichtigt, sofern eine dauerhafte Wertminderung absehbar ist.

FE 07 Steuererträge

- Steuererträge werden nach dem Steuerabgrenzungs-Prinzip verbucht.

FE 08 Spezialfinanzierungen und Vorfinanzierungen

- Vorfinanzierungen sind nicht zulässig.
- Die Ergebnisse der Aufgaben betreffend Spezial-

finanzierungen werden über die Konten 35 oder 45 in die Bilanz übertragen.

FE 10 Investitionsrechnung

- Die Aktivierung von Investitionen erfolgt gemäss Option 1, d.h. in der Bilanz werden die Nettoinvestitionen aktiviert.

FE 12 Anlagegüter und Anlagebuchhaltung

- Die Aktivierungsgrenze für eigene Investitionen liegt bei CHF 100'000 pro Objekt oder Projekt.
- Die Abschreibungen erfolgen ab Arbeitsbeginn.
- Der Abschreibungssatz wird auf dem Buchwert per 01.01. zuzüglich der Nettoinvestitionen des laufenden Rechnungsjahres angewandt.
- Es wird die degressive Abschreibungsmethode angewandt.
- Zusätzliche Abschreibungen sind nicht zulässig.
- Sachanlagen des Verwaltungsvermögens, welche tiefer als CHF 40'000 bewertet werden, sind auf «Null» abzuschreiben.
- Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 27.09.2021 folgende Abschreibungssätze für den Zeitraum 2022–2026 festgelegt:

Anlagekategorie	Nutzungs- dauer	Abschrei- bungs- spanne	Abschrei- bungssatz (2022–2026)
Tiefbauten	40–60 Jahre	7% – 10%	10%
Hochbauten	25–50 Jahre	8% – 15%	10%
Möbilen, Maschinen, Einrichtungen	4 – 10 Jahre	35% – 60%	40%
Übrige immaterielle Anlagen VV	5 Jahre	50%	50%
Investitionsbeiträge	1–40 Jahre	10–100%	50%

FE 14 Geldflussrechnung

- Für die Ermittlung des Geldflusses aus operativer Tätigkeit wird die indirekte Methode verwendet.

FE 16 Anhang zur Jahresrechnung

- Der Beteiligungs- und der Anlagespiegel werden anhand der Vorlagen vom Kanton Wallis erstellt. Daraus ergeben sich wesentliche informelle Abweichungen zur Fachempfehlung.

FE 17 Finanzpolitische Zielgrössen und Instrumente

- Der Gemeinderat hat beschlossen, den Wässerwasserfonds jährlich mit CHF 30'000 zu alimentieren.
- Sowohl die Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren und Finanzdirektoren als auch die Arbeits-

gruppe HRM2 für die Walliser Gemeinden können verstehen, dass die Finanzpolitik unter gewissen Umständen die Jahresrechnung beeinflussen will oder sogar muss, insbesondere zur Glättung der Ergebnisse. Sie können daher nachvollziehen, dass die öffentlichen Gemeinwesen zu diesem Zweck entsprechende Buchungen vornehmen wollen, obwohl sie grundsätzlich von solchen abraten.

- Solche Buchungen widersprechen einer den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung der Finanzlage – Verletzung des Grundsatzes von True and Fair View (ein Hauptziel von HRM2).

FE 18 Finanzkennzahlen

- Die von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren empfohlenen Kennzahlen der 1. und 2. Priorität werden in der einleitenden Botschaft präsentiert. Die Definitionen und die Berechnungsart sind im Anhang C des Handbuchs Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden zu finden.

FE 19 Vorgehen beim Übergang zum HRM2 (2020)

- Das Finanzvermögen ist in der Bilanz mit seinem Buchwert erfasst.
- Es wird keine Neubewertung des Finanzvermögens vorgenommen.
- Die Aufwertung des Verwaltungsvermögens ist nicht gestattet.

3. FINANZHAUSHALTSGRUNDSÄTZE

Die Haushaltsführung richtet sich nach den Grundsätzen der Gesetzmässigkeit, des Haushaltsgleichgewichts auf Zeit, der Sparsamkeit, der Dringlichkeit der Wirtschaftlichkeit, des Verursacherprinzips der Vorteilsabgeltung, des Verbots der Zweckbindung von Hauptsteuern, der Wirkungsorientierung, der Verursacherfinanzierung und der finanziellen Transparenz.

4. BUCHFÜHRUNGSGRUNDSÄTZE

Die Buchführung erfasst chronologisch und systematisch die Geschäftsvorfälle gegen aussen sowie die internen Verrechnungen. Die Buchführung richtet sich nach den Grundsätzen der Jährlichkeit, der Spezifikation und der Vollständigkeit.

5. RECHNUNGSLEGUNGSGRUNDSÄTZE

Die Rechnungslegung gibt ein Bild des Finanzhaushalts, welches möglichst weitgehend der tatsächli-

chen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht. Die Rechnungslegung richtet sich nach den Grundsätzen der Vergleichbarkeit, der Bruttodarstellung, der Periodenabgrenzung, der Fortführung, der Wesentlichkeit, der Verständlichkeit, der Periodengerechtigkeit, der Zuverlässigkeit und der Stetigkeit.

6. GRUNDSÄTZE ZUR BILANZIERUNG UND BEWERTUNG

Das Finanzvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der Erfüllung öffentlicher Aufgaben veräussert werden können. Anlässlich der Umstellung auf HRM2 wurde das Finanzvermögen zum Buchwert erfasst. Eine spätere Neubewertung zum Verkehrswert mittels eines Berichts eines im Sinne des Obligationenrechts besonders befähigten Revisors ist frühestens 5 Jahre nach Inkrafttreten der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushalts der Gemeinden (VFFHGem) möglich. Das Finanzvermögen wird abgeschrieben, wenn Verluste oder Wertverminderungen festgestellt werden. Im Falle eines unentgeltlichen Erwerbs einer Anlage ist diese zum Verkehrswert zu bewerten.

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar und auf längere Zeit der Erfüllung öffentlicher Aufgaben dienen und über die Investitionsrechnung aktiviert werden. Die Aktivierungsgrenze für eigene Investitionen beträgt CHF 100'000 pro Objekt oder Projekt. Anlagen im Verwaltungsvermögen werden zu Anschaffungs- bzw. Erstellungskosten bilanziert. Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens, die durch Nutzung einer Wertverminderung unterliegen, werden je Anlagekategorie auf dem Restbuchwert abgeschrieben.

Die Tabellen und Erläuterungen auf den Folgeseiten legen folgendes offen:

- Eigenkapitalnachweis
- Gewährleistungsspiegel
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Anlagespiegel

EIGENKAPITALNACHWEIS

Bezeichnung (in CHF)	Saldo am 01.01.	Einlage	Entnahme	Saldo am 31.12.
Eigenkapital	4'572'046	123'356	-291'873	4'403'528
Spezialfinanzierung im EK	-112'856	31'527	291'873	-373'202
Fonds im EK	30'000	30'000	-	60'000
Reserven	-	-	-	-
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-	-	-	-
Bilanzüberschuss	4'654'902	61'828	-	4'716'730

GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

In CHF	Saldo am 01.01.	Saldo am 31.12.	Differenz
Giro Konsumgenossenschaft	180'000	180'000	-
Total	180'000	180'000	-

An der Gemeinderatssitzung vom 14. Juni 2020 wurde die Bürgschaft Giro Konsumgenossenschaft gegenüber Migros Wallis auf CHF 180'000 erhöht. Sie ist die einzige Eventualverpflichtung der Gemeinde Bitsch gegenüber Dritten.

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Die Gemeinde Bitsch hat für das Jahr 2023 die Aufwendungen Waldbrand Riederwald als kurzfristige Rückstellung in der Jahresrechnung 2023 abgebildet.

BETEILIGUNGSSPIEGEL

Als Beteiligungen werden gemäss Art. 960d Abs. 3 OR langfristig gehaltene Anteile am Kapital anderer Unternehmungen bezeichnet, mit welchen ein massgeblicher Einfluss ausgeübt werden kann. Dieser wird ab einer Stimmrechtsbeteiligung von mindestens 20% vermutet. Die Gemeinde Bitsch hat eine Beteiligung an der EWB AG in der Höhe von 73'500, Genossenschaftsanteile am Feriendorf Fiesch in der Höhe von CHF 15'000 und die Beteiligung der Stiftung Seniorenzentrum Naters von CHF 36'550.



GELDFLUSSRECHNUNG

Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven
Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven

Mittelherkunft (+)
Mittelverwendung (-)

		Bewegung
Ordentliches Ergebnis der Erfolgsrechnung		61'828
Planmässige Abschreibungen	+	555'555
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	+	61'528
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	291'873
Geldfluss aus operativer und ausserordentlicher Tätigkeit		387'037
Investitionsausgaben		
50 Sachanlagen	-	686'181
56 Investitionsbeiträge	-	97'444
Investitionseinnahmen		
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	+	59'554
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		-724'071

	31.12.2022	31.12.2023	Bewegung
100 Flüssige Mittel	1'149'272	1'376'093	-
101 Forderungen	4'101'880	3'200'291	901'588
107 Langfristige Finanzanlagen	733'362	1'933'363	1'200'001
108 Sachanlagen FV	2'373'628	2'480'000	-106'372
200 Laufende Verbindlichkeiten	849'074	531'170	-317'903
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	582'771	569'313	-13'457.75
205 kurzfristige Rückstellungen	-	1'300'000	1'300'000
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'300'000	4'300'000	-
209 Spezialfinanzierungen und Fonds FK	243'308	243'308.08	-
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeiten			563'855
29 Eigenkapital	4'572'046	4'403'527	-
Veränderung der flüssigen Mittel und kurzfristigen Geldanlagen	-	-	226'821
100 Flüssige Mittel	1'149'272	1'376'093	226'821

ANLAGESPIEGEL

Bezeichnung	Saldo am 01.01.	Zugänge	Abgänge	Saldo am 31.12.	Abschreibungen	Situation nach Abschreibungen
Verwaltungsvermögen (VV)						
Grundstücke	192'600	-	-	192'600	22'600	170'000
Strassen und Verkehrswege	308'387	148'884	17'370	439'901	39'901	400'000
Wasserbau	305'106	62'893	38'039	329'960	39'960	290'000
Übrige Tiefbauten	1'179'193	200'028	4'145	1'375'076	173'505	1'201'571
Hochbauten	65'701	-	-	65'701	15'700	50'001
Übrige Immaterielle Anlagen	-	274'376	-	274'376	144'376	130'000
Investitionsbeiträge	138'069	97'444	-	235'513	119'513	116'000
Total Verwaltungsvermögen	2'189'056	783'625	59'554	2'913'127	555'555	2'357'572

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2023 an die Urversammlung der

Einwohnergemeinde Bitsch, 3982 Bitsch

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung 2023 der Einwohnergemeinde Bitsch, 3982 Bitsch, - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2023, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie den Anhang zur Jahresrechnung - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigefügte Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen (GemG und VFFHGem) und den entsprechenden Reglementen.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit Art. 83 bis 86 des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis vom 5. Februar 2004 (GemG) und gemäss Art. 89 bis 93 der Verordnung betreffend die Führung des Finanzhaushaltes der Gemeinden vom 24. Februar 2021 (VFFHGem) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Einwohnergemeinde Bitsch unabhängig in Übereinstimmung mit Art. 83 GemG sowie Art. 89 VFFHGem und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir bestätigen, die gesetzlichen vorgeschriebenen Bedingungen hinsichtlich der Befähigung nach Art. 90 VFFHGem zu erfüllen.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Sonstige Informationen

Der Gemeinderat ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen die im Gemeindemitteilungsblatt enthaltenen Informationen, aber nicht die Jahresrechnung und unseren dazugehörigen Bericht.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen, und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

Im Zusammenhang mit unserer Abschlussprüfung haben wir die Verantwortlichkeit, die sonstigen

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

Informationen zu lesen und dabei zu würdigen, ob die sonstigen Informationen wesentliche Unstimmigkeiten zur Jahresrechnung oder unseren bei der Abschlussprüfung erlangten Kenntnissen aufweisen oder anderweitig wesentlich falsch dargestellt erscheinen.

Falls wir auf Grundlage der von uns durchgeführten Arbeiten den Schluss ziehen, dass eine wesentliche falsche Darstellung dieser sonstigen Informationen vorliegt, sind wir verpflichtet, über diese Tatsache zu berichten. Wir haben in diesem Zusammenhang nichts zu berichten.

Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Art. 74 ff. GemG sowie den Bestimmungen der VFFHGem und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (GemG und VFFHGem) und den entsprechenden Reglementen bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Im Rahmen unserer Prüfung halten wir ergänzend fest, dass

- die Bewertung der Beteiligungen und anderer Teile des Finanzvermögens angemessen ist;
- die Höhe der buchhalterischen Abschreibungen den Bestimmungen der VFFHGem entspricht;
- die Gemeinde ein Nettovermögen aufweist, und sich im Rechnungsjahr im Vergleich zum Vorjahr zunehmend entwickelt hat
- gemäss unserer Beurteilung die Einwohnergemeinde Bitsch in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen;
- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Brig-Glis, 04. April 2024



Roland Squaratti

Dipl. Treuhandexperte und MAS FH in
Treuhand und Unternehmensberatung

Beilage Jahresrechnung 2023



Gemeindeverwaltung Bitsch
Furkastrasse 88
3982 Bitsch

Telefon +41 27 927 17 84
www.bitsch.ch
info@bitsch.ch

Büro für Tourismus

ERFOLGSRECHNUNGEN 2023 UND 2022

	31.10.2023	31.10.2022
BEZEICHNUNG	2022/2023	2021/2022
<u>EINNAHMEN</u>		
Kurtaxen	1'881.50	1'623.50
Pauschale	3'232.78	3'041.25
Bankzinsen		
TOTAL EINNAHMEN	5'114.28	4'664.75
<u>AUFWAND</u>		
Bankzinsen und Spesen	46.83	51.62
Valrando - Mitgliederbeitrag 2023 - 2022	200.00	200.00
Rolma GmbH - Panzergrill Furka - Panzergrill	5'685.80	4'429.70
Tourismuskammer - Beitrag 2023 - 2022	500.00	500.00
Schweizer Wanderwege - Gönnerbeitrag 2022 / 2021		50.00
OVT - Mitgliederbeitrag 2023 - 2022	100.00	100.00
TOTAL AUFWAND	6'532.63	5'331.32
<u>Jahresergebnis</u>	<u>-1'418.35</u>	<u>-666.57</u>

Firmastempel und Unterschrift

[Handwritten signature]



Gemeindeverwaltung Bitsch
Furkastrasse 88
3982 Bitsch

Telefon +41 27 927 17 84
www.bitsch.ch
info@bitsch.ch

Büro für Tourismus

BILANZEN VOM 31. OKTOBER 2023 UND 2022

AKTIVEN	31.10.2023	31.10.2022	PASSIVEN	31.10.2023	31.10.2022
<u>UMLAUFVERMÖGEN</u>			<u>FREMDKAPITAL</u>		
Kassa	4'069.05	2'993.05		0.00	0.00
RB Aletsch-Goms	20'210.26	22'704.61			
TOTAL	24'279.31	25'697.66	TOTAL	0.00	0.00
<u>ANLAGEVERMÖGEN</u>			<u>EIGENKAPITAL</u>		
			Kapital	25'697.66	26'364.23
			Jahresergebnis	-1'418.35	-666.57
TOTAL	0.00	0.00	TOTAL	24'279.31	25'697.66
TOTAL AKTIVEN	24'279.31	25'697.66	TOTAL PASSIVEN	24'279.31	25'697.66

Firmastempel und Unterschrift

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

Bericht des Wirtschaftsprüfers

zum Review des Abschlusses des Büros für Tourismus Bitsch an den Gemeinderat der Gemeinde Bitsch

Auftragsgemäss haben wir eine Review des Abschlusses des Büros für Tourismus, 3982 Bitsch, für das am 31.10.2023 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für den Abschluss ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über den Abschluss abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Ein Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben ein Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass der Abschluss nicht Gesetz und Statuten entspricht.

WERLEN & SQUARATTI TREUHAND AG

Roland Squaratti
Dipl. Treuhandexperte und MAS FH in
Treuhand und Unternehmensberatung
Zugelassener Revisionsexperte

Brig-GLIS, 04. April 2024

Beilage:
Jahresrechnung 2022/2023

INFORMATION: PROJEKT AUSBAU UND ERNEUERUNG ARA BRIGLINA

TRAKTANDUM 9

Die Sanierung und Erweiterung der ARA Briglina ist ein wegweisendes Projekt für die gesamte Region. Was dem Gewässerschutz maximale Reinigungsqualität und -effizienz bietet, bedeutet für unsere Einwohnerinnen und Einwohner einen Mehrwert an Lebensqualität und Gesundheit von unschätzbarem Ausmass.

Das Generationenprojekt am «Rotten» ist ein Vorzeigeprojekt höchster technologischer Innovation. Auf derselben Fläche der bisherigen ARA Briglina soll eine moderne Kläranlage entstehen, die eine grosse Reinigungsleistung erbringt und damit Sicherheit für die kommenden Jahrzehnte bietet.

Die ursprüngliche Abwasserreinigungsanlage Briglina wurde 1983 in Betrieb genommen und reinigt heute das Abwasser der Gemeinden Brig-Glis, Naters, Termen, Ried-Brig, Bitsch, Riederalp, Mörel-Filet, Grengiols und Bettmeralp sowie das Abwasser der Pearlwater Mineralquellen AG und der Société Suisse des Explosifs (SSE).

Nach über 40 Jahren Betriebsdauer wurden die Lebensdauer und die Kapazitätsgrenzen erreicht. Mit dem Bauprojekt der Hunziker Betatech AG für den Ausbau und die Erneuerung der ARA Briglina soll die Kläranlage wieder auf den neuesten Stand gebracht werden. Das Bauprojekt umfasst die Gesamtsanierung und Kapazitätserweiterung auf 80'000 Einwohnerwerten und 500 l/s.

Die gesetzlichen Anforderungen wurden verschärft und erfordern eine verbesserte Reinigungsleistung. Zusätzlich müssen organische Spurenstoffe aus dem Abwasser entfernt werden. Daneben soll die Auslaufleitung der ARA in den Rotten verlegt werden.

Herzstück einer Kläranlage ist das biologische Verfahren der Abwasserreinigung. Damit die geforderte Reinigungsleistung erreicht werden kann, soll die bestehende Belebtschlamm-Biologie durch eine Membran-Biologie (MBR) ersetzt werden. Bei diesem Verfahren wird der zur Abwasserreinigung eingesetzte Biologieschlamm mit feinporigen Membranen zurückgehalten und auf diese Weise vom gereinigten Abwasser getrennt. Dadurch kann das Volumen der bestehenden Nachklärbecken für die Kapazitätserweiterung genutzt werden. Die gesetzlich geforderte Entfernung der organischen Spurenstoffe wird mittels Zugabe von

Pulver-Aktiv-Kohle (PAK) erreicht.

Der Baustart ist für 2025 vorgesehen. Das Projekt soll bis 2030 abgeschlossen sein und umfasst:

- Werterhalt und Erneuerung der mechanischen Reinigung
- Gesamterneuerung der Biologischen Reinigungsstufe (Membran-Biologie-Verfahren)
- Bau eines Silos für Pulveraktivkohle inklusive Dosiersystem zur Entfernung der Spurenstoffe
- Werterhalt und Erneuerung der Schlammbehandlung
- Neubau eines Regenbeckens und einer Auslaufleitung in den Rotten
- Sanierung und Erweiterung des Betriebsgebäudes
- Installation von Photovoltaik-Anlagen auf Dächern

Der Kostenvoranschlag für die Sanierung und Erneuerung der ARA Briglina beträgt CHF 63,3 Mio. inkl. MWST. Dem Projekt stehen Abgeltungen für die Installationen zur Entfernung der Spurenstoffe (Bund) und für die Kapazitätserweiterung und verbesserte Reinigungsleistung (Kanton Wallis) zu. Die zu erwartenden Abgeltungen belaufen sich auf etwa CHF 19 Mio.

Der Finanzplan berücksichtigt neben dem Bauprojekt auch Vorleistungen für die Erneuerungen BHKW/Heizung und Schlamm entwässerung sowie die dringliche Sanierung des Zulaufbauwerks 2024. Der Plan sieht vor, dass bei einer oder mehreren Geschäftsbanken ein Kredit über CHF 43 Mio. (Höchststand) aufgenommen wird, welcher über 30 Jahre amortisiert wird.

Der vorliegende Antrag umfasst den Kreditantrag für das Bauprojekt sowie den Antrag zur Genehmigung des Finanzplans.

Gemäss Art. 13 Ziff. 3 der Statuten des Zweckverbandes ARA Briglina genehmigt die Delegiertenversammlung Ausführungsprojekte und bewilligt die dafür angeforderten Kredite. Dieser Antrag gilt als genehmigt, wenn ihm die Mehrheit der Delegierten zustimmt. Mit der Genehmigung des Kreditbegehrens durch die Mehrheit der Delegierten sind alle Mitgliedsgemeinden verpflichtet. Die Finanzierung des Neubaus und des Betriebs der ARA hat über die Abwassergebühren (Spezialfinanzierung) der Gemeinden zu erfolgen.

AUSGABE- UND BÜRGSCHAFTSBESCHLUSS FÜR DEN AUSBAU DER ABWASSERREINIGUNGSANLAGE ARA BRIGLINA

TRAKTANDUM 10

Nach Rücksprache mit der Dienststelle für Gemeindefinanzen müssen gemäss Art. 17c und 17 f des Gemeindegesetzes sowohl der Ausgabenbeschluss als auch die Bürgschaft durch die Urversammlung jeder Gemeinde genehmigt werden. Jede Gemeinde hat die erforderlichen Beschlüsse entsprechend ihrem Anteil an der Gesamtinvestition genehmigen zu lassen.

Der Gemeinderat stellt folgende Antrag an die Urversammlung der Gemeinde Bitsch:

Genehmigung Ausgabenbeschluss

Die budgetierte Ausgabe gemäss vorliegendem Bauprojekt für den Ausbau und die Erweiterung der ARA Briglina wird genehmigt. Der Anteil für die Gemeinde beläuft sich auf CHF 2'467'289.

Genehmigung Bürgschaft

Die erforderliche Quotenbürgschaft für den Ausbau und die Erweiterung der ARA Briglina über CHF 1'676'041 zur Absicherung des Anteils der Gemeinde am Gesamtfinanzierungskredit wird genehmigt.



